



## **SXS** REFRIGERATOR- FREEZER

### OWNER'S MANUAL

PLEASE  
READ THIS OWNER'S MANUAL THOROUGHLY  
BEFORE OPERATING AND KEEP IT HANDY FOR  
REFERENCE AT ALL TIMES.

## **SXS** ХОЛОДИЛЬНИК С МОРОЗИЛЬНЫМ ОТДЕЛЕНИЕМ

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ХОЛОДИЛЬНИКА  
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННУЮ  
ИНСТРУКЦИЮ И ВСЕГДА ДЕРЖИТЕ ЕЕ ПОД РУКОЙ.

## Table of contents

<b>Introduction</b>	Entry	3
	Important safety instruction	3
	Identification of parts	4
<b>Installation</b>	Where to install	6
	Door removal	7
	Door replacement	8
	Feed water pipe installation	8
	Height adjustment	9
<b>Operation</b>	Starting	10
	Adjusting the temperatures and functions	10
	Refreshment center (Applicable to some models only)	16
	Shelf (Applicable to some models only)	17
	Wine holder (Applicable to some models only)	17
	Egg box	17
	Humidity control in the vegetable compartment	18
	Convert into a vegetable or meat compartment (Applicable to some models only)	18
	Deodorizer (Applicable to some models only)	18
	Miracle Zone Temperature Transition Corner (Applicable to some models only)	19
	Temperature Change at Miracle Zone (Applicable to some models only)	19
Miracle Zone (Applicable to some models only)	19	
<b>Suggestion on food storage</b>	Location of foods	20
	Storing foods	21
<b>Care and maintenance</b>	How to dismantle parts	22
	General information	24
	Cleaning	24
	Trouble shooting	25

## Entry

**The model and serial numbers are found on the inner case or back of refrigerator compartment of this unit. These numbers are unique to this unit and not available to others. You should record requested information here and retain this guide as a permanent record of your purchase. Staple your receipt here.**

Date of purchase : \_\_\_\_\_  
 Dealer purchased from : \_\_\_\_\_  
 Dealer address : \_\_\_\_\_  
 Dealer phone no. : \_\_\_\_\_  
 Model no. : \_\_\_\_\_  
 Serial no. : \_\_\_\_\_

## Important safety instruction

Before it is used, this refrigerator must be properly installed and located in accordance with the installation instructions in this document.

Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull it straight out from the outlet.

When moving your appliance away from the wall, be careful not to roll over the power cord or to damage it in any way.

After your refrigerator is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when your hands are damp or wet. Skin could adhere to these extremely cold surfaces.

Unplug the power cord from the power outlet for cleaning or other requirements. Never touch it with wet hands because you can get an electric shock or be hurt.

Never damage, process, severely bend, pull out, or twist the power cord because damage the power cord may cause a fire or electric shock. You have doubts on whether the appliance is properly grounded.

Never place glass products in the freezer because they may be broken due to expansion when their contents are frozen.

Never allow your hands within the ice storage bin of the automatic ice maker. You could be hurt by the operation of the automatic ice maker.

The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Never allow anyone to climb, sit, stand or hang on the refreshment center door. These actions may damage the refrigerator and even tip it over, causing severe personal injury.

If possible, connect the refrigerator to its own individual electrical outlet to prevent it and other appliances or household lights from causing an overload that could cause a power outage.

The refrigerator-freezer should be so positioned that the supply plug is accessible for quick disconnection when accident happens.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Do not modify or extend the Power Cord length.

- It will cause electric shock or fire.



**Don't use an extension cord**

**Accessibility of Supply Plug  
Supply Cord Replacement**

**⚠ Warning**

**Child entrapment warning**



**DANGER:** Risk of child entrapment.  
 Before you throw away your old refrigerator or freezer:  
 Take off the doors but leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.  
 The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.  
 Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**Don't store warning**



Don't store or use gasoline or other flammable vapor and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

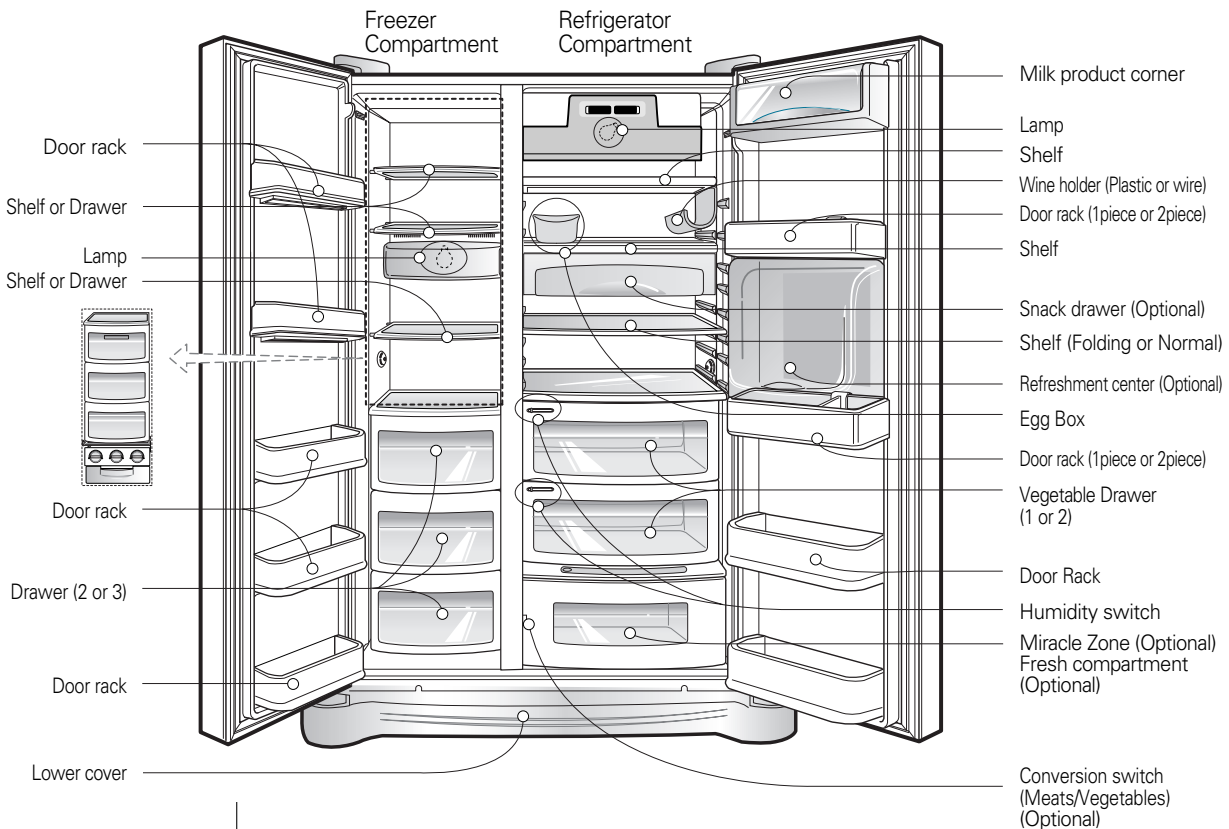
**Grounding (Earthing) warning**



In the event of an electric short circuit, grounding (earthing) reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.  
 In order to prevent possible electric shock, this appliance must be grounded  
 improper use of the grounding plug can result in an electric shock. Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if you have doubts on whether the appliance is properly grounded.

**Identification of parts**

**\*Non dispenser model**

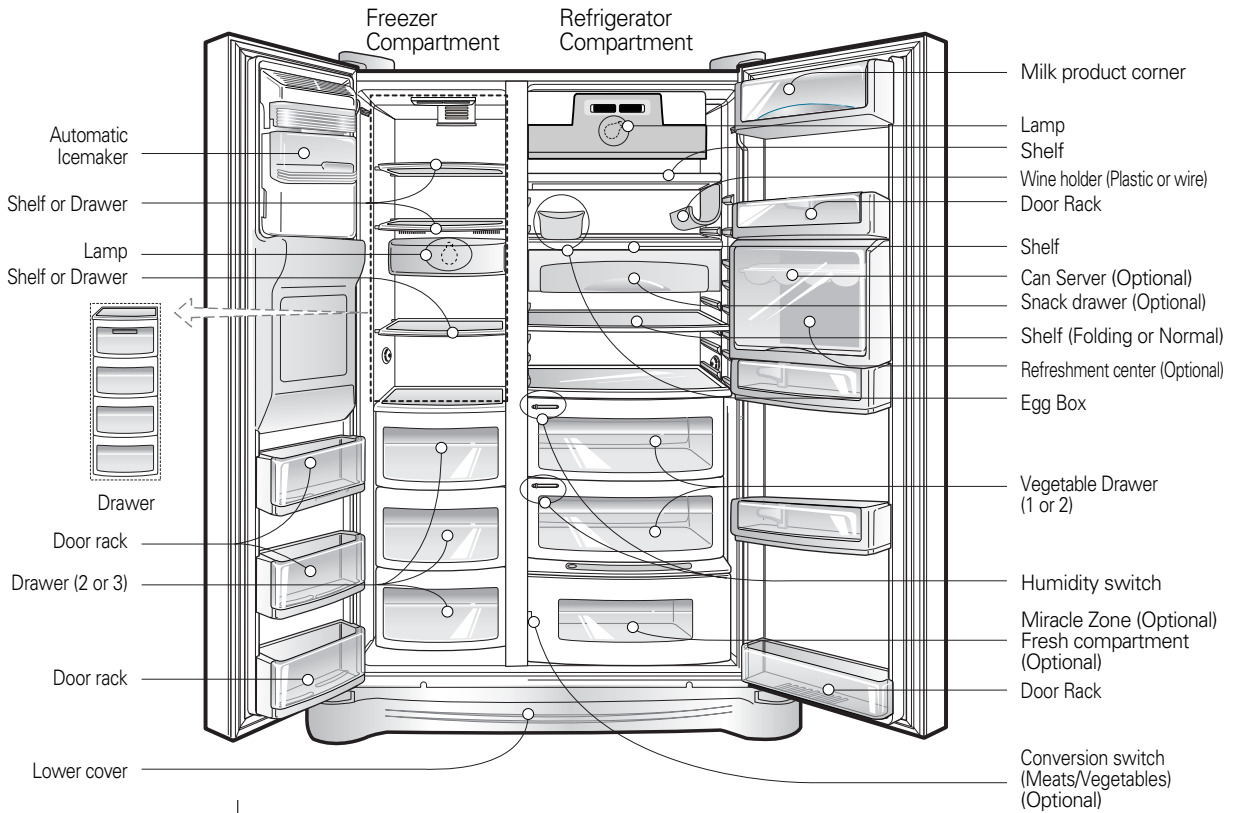


**NOTE**

- Parts, features, and options vary by model. Your model may not include every option.

# Introduction

## \*Dispenser model



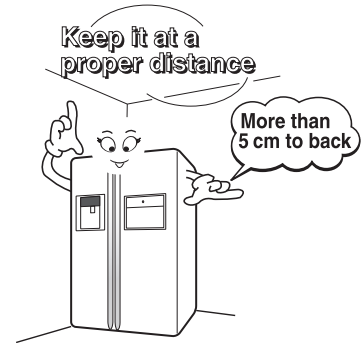
### NOTE

- Parts, features, and options vary by model. Your model may not include every option.

### Select a good location

## Where to Install

1. Place your appliance where it is easy to use.
2. Avoid placing the unit near heat sources, direct sunlight or moisture.
3. To ensure proper air circulation around the fridge-freezer, please maintain sufficient space on both the sides as well as top and maintain at least 2 inches (5 cm) from the rear wall.
4. To avoid vibrations, the appliance must be leveled.
5. Don't install the appliance below 5°C. It may cause affect the performance.



### Disposal of the old appliance

This appliance contains fluid (refrigerant, lubricant) and is made of parts and materials which are reusable and/or recyclable.

All the important materials should be sent to the collection center of waste material and can be reused after rework (recycling). For take back, please contact with the local agency.

# Installation

## ⚠ Warning

**Remove lower cover and then feed water tube**

**Remove the freezer compartment door**

**Remove the refrigerator door**

## Door removal

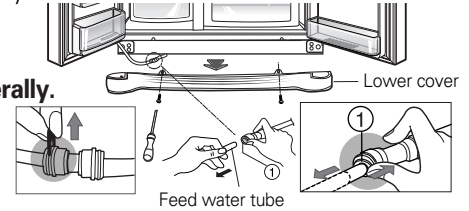
### Electric Shock Hazard

Disconnect electrical supply to refrigerator before installing.

Failure to do so could result in death or serious injury.

**If your access door is too narrow for the refrigerator to pass through, remove the refrigerator door and pass the refrigerator laterally.**

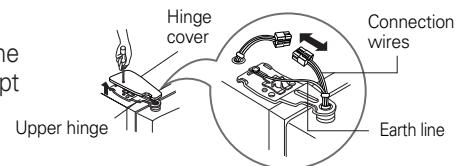
Remove the lower cover by lifting upward, and remove clip, and then pull up the feed water tube while pressing area ① shown in the figure to the right.



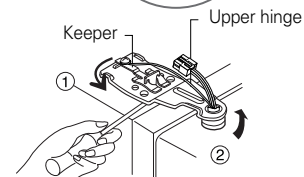
### NOTE

- If a tube end is deformed or abraded, cut the part away.

1) Removing the hinge cover by loosening the screws. Separate all connection wires except for the earth line after.



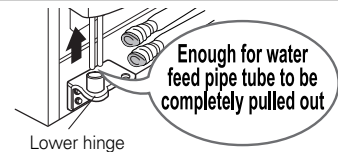
2) Remove the keeper by rotating it counter clockwise (①) and then lifting the upper hinge up (②).



### NOTE

- When removing the upper hinge, be careful that the door does not fall forwards .

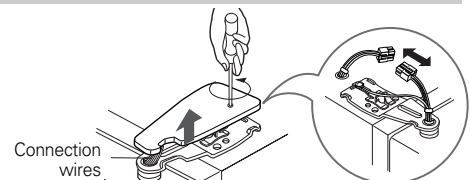
3) Remove the freezer compartment door by lifting it upward. This time, the door should be lifted enough for the feed water pipe tube to be completely pulled out.



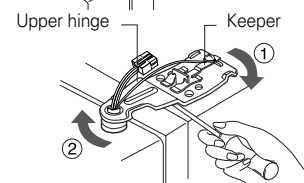
### NOTE

- Move the refrigerator compartment door passing through the access door and lay it down, but be careful not to damage the feed water pipe tube.

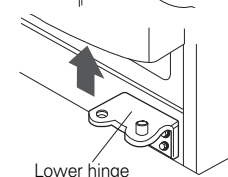
1) Loosen the hinge cover screws and remove the cover. Remove connection wire, if any, except for the earth line.



2) Remove keeper by rotating it clockwise (①) and then remove the upper hinge by lifting it up (②).

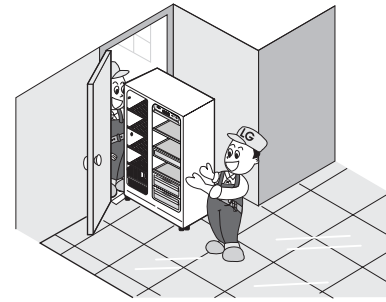


3) Remove the refrigerator compartment door by lifting it up.



**Pass the refrigerator**

Pass the refrigerator laterally through the access door as shown in the right figure.

**Door replacement**

Mount them in the reverse sequence of removal after they pass through the access door.

**Feed water pipe installation**

(\*Dispenser model only)

**Before installation**

- Automatic ice maker operation needs water pressure of 147~834 kPa (1.5~8.5 kgf/cm<sup>2</sup>) (That is, an instant paper cup (180 cc) will be fully filled within 3 sec.).
- If water pressure does not reach the rating 147 kPa (1.5 kgf/cm<sup>2</sup>) or below, it is necessary to purchase a separate pressure pump for normal automatic icing and cool water feed.
- Keep the total length of the feed water pipe tube within 8 m and be careful for the tube not be bent. If the tube is 8 m or longer it may cause trouble in water feed owing to the drain water pressure.
- Install the feed water pipe tube at a place free from heat.

**Warning**

- Connect to potable water supply only.
- Refer to instructions with water filter kit for installation.

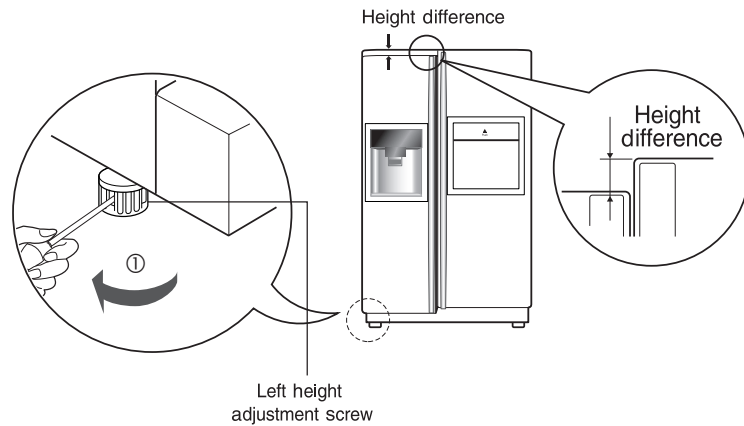


## Installation

**If the freezer compartment door is lower than the refrigerator compartment door**

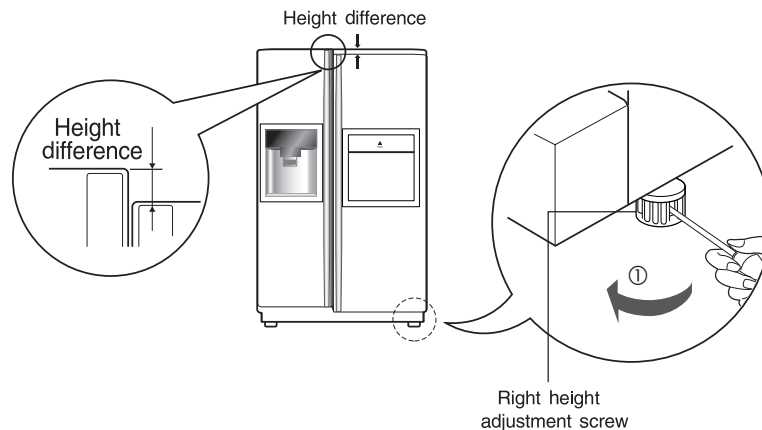
### Height adjustment

Level the door by inserting flat (- type) driver into the groove of the left height adjusting screw and rotate it clockwise (⌚).



**If the freezer compartment door is higher than the refrigerator compartment door**

Level the door by inserting flat (- type) driver into the groove of the right height adjusting screw and rotate it clockwise (⌚).



**After leveling the door height**

The refrigerator doors will close smoothly by heightening the front side by adjusting the height adjusting screw. If the doors do not close correctly, performance may be affected.

**Next**

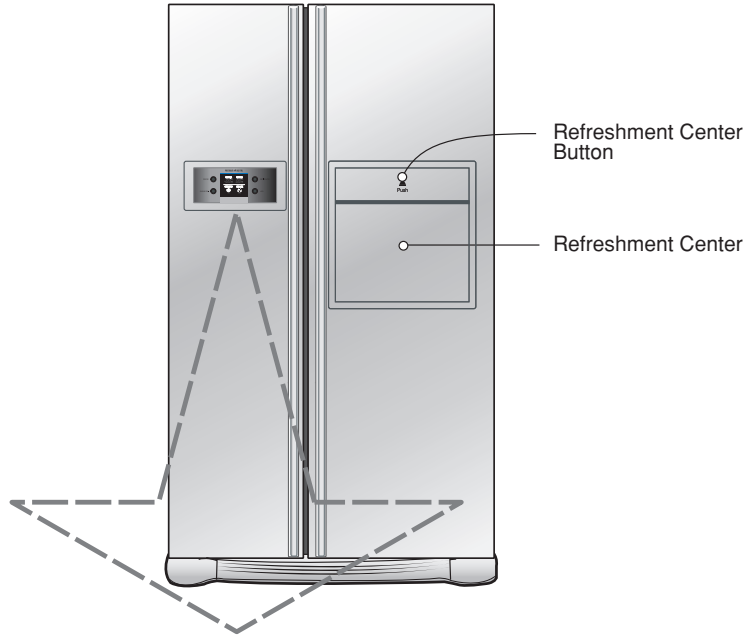
1. Wipe off all dust accumulated during shipping and clean your appliance thoroughly.
2. Install accessories such as the ice cube box, cover evaporating tray, etc., in their proper places. They are packed together to prevent possible damage during shipping.
3. Connect the power supply cord (or plug) to the outlet. Don't double up with other appliances on the same outlet.

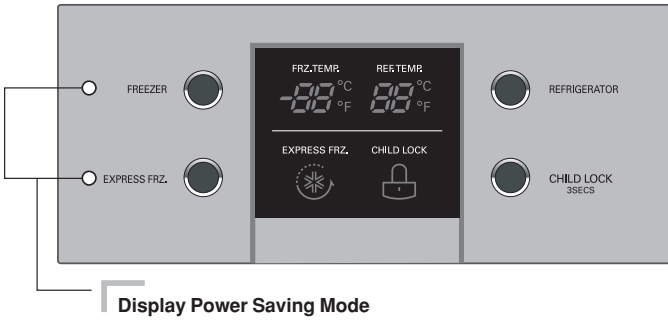

## Starting

When your refrigerator is first installed, allow it to stabilize at normal operating temperatures for 2-3 hours prior to filling it with fresh or frozen foods. If operation is interrupted, wait 5 minutes before restarting.

## Adjusting the temperatures and functions

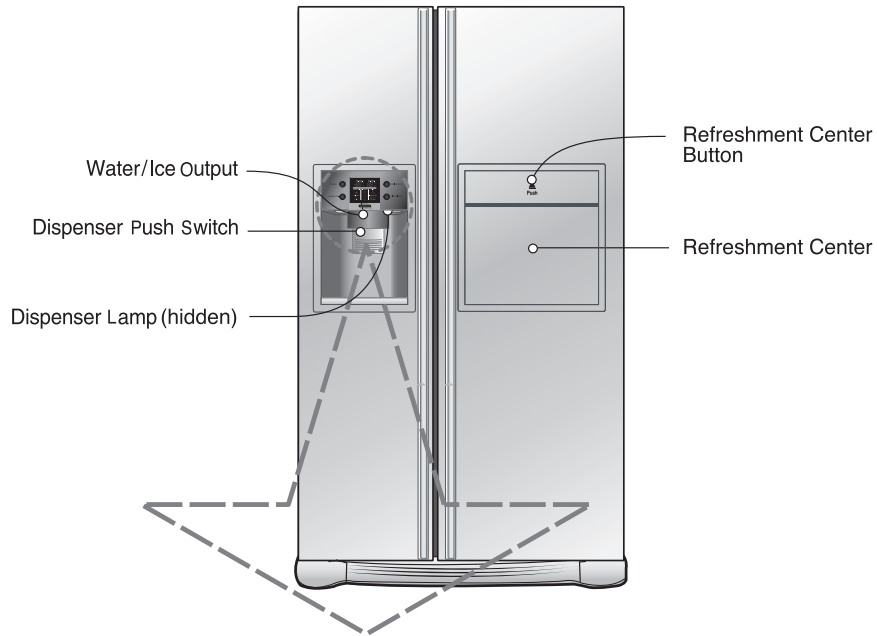
**\*Non dispenser model**



Optional	Function display board
Type-1	 <p>The diagram for Type-1 shows a control panel with a central digital display. The display shows 'FRZ. TEMP.' and 'REF. TEMP.' with °C and °F scales. Below the display are buttons for 'EXPRESS FRZ.' and 'CHILD LOCK'. To the left are 'FREEZER' and 'EXPRESS FRZ.' buttons. To the right are 'REFRIGERATOR' and 'CHILD LOCK 3SECS' buttons. A 'Display Power Saving Mode' indicator is shown at the bottom left.</p>
Type-2	 <p>The diagram for Type-2 shows a control panel with a central digital display. The display shows 'FRZ. TEMP.' and 'REF. TEMP.' with 'MAX' and 'MIN' indicators. Below the display are buttons for 'EXPRESS FRZ.' and 'CHILD LOCK'. To the left are 'FREEZER' and 'EXPRESS FRZ.' buttons. To the right are 'REFRIGERATOR' and 'CHILD LOCK 3SECS' buttons.</p>

# Operation

## \*Dispenser model



Optional	Function display board
<p>Type-1</p>	<p>FREEZER</p> <p>EXPRESS FRZ.</p> <p>REFRIGERATOR</p> <p>LIGHT/FILTER</p> <p>DISPENSER</p> <p>CHILD LOCK 3SECS</p> <p>Display Power Saving Mode</p>
<p>Type-2</p>	<p>FREEZER</p> <p>EXPRESS FRZ.</p> <p>CHILD LOCK 3SECS</p> <p>REFRIGERATOR</p> <p>LIGHT/FILTER</p> <p>DISPENSER</p>

**NOTE**

- Your model may not include every option.

### Display power saving (on some model)

#### ***This function save the display power***

Press the FREEZER and EXPRESS FRZ. buttons simultaneously and hold them for 5 seconds until the Ding sounds. All LED/LCDs will then turn ON, then OFF. When the power saving mode is activated, the display will remain off until the next time the door is opened. Then, it will come on whenever a door is opened or a button is pressed and remain on for 20 seconds after the last door opening or button selection. To deactivate the power saving mode, press the FREEZER and EXPRESS FRZ. buttons simultaneously and hold them for 5 seconds until the Ding sounds.

#### ***You can adjust temperature of and freezer room and refrigerator room.***

#### Freezer control

FREEZER



Optional	Type-1	Type-2
FRZ.TEMP.	- 19°C	MAX : : : MIN
Middle(-19°C)→Middle strong(-22°C)→Strong(-23°C)→Weak(-15°C)→Middle weak(-17°C)		

#### Refrigerator control

REFRIGERATOR



Optional	Type-1	Type-2
REF.TEMP.	3°C	MAX : : : MIN
Middle(3°C)→Middle strong(2°C)→Strong(0°C)→Weak(6°C)→Middle weak(4°C)		

- The actual inner temperature varies depending on the food status, as the indicated setting temperature is a target temperature, not actual temperature within refrigerator.
- Refrigeration function is weak in the initial time. Please adjust temperature as above after using refrigerator for minimum 2~3 days.

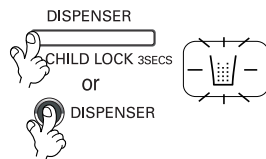
## Operation

### Dispenser use (on some model)

- Select among crushed ice, water, and cubed ice and press the push switch with a glass or other container.

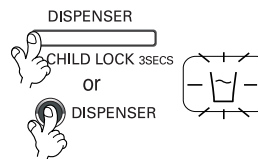
#### Crushed Ice

Light the crushed ice lamp by pressing the selection button.



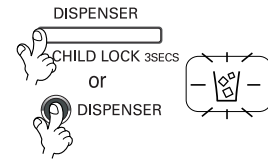
#### Water

Light the water lamp by pressing the selection button.



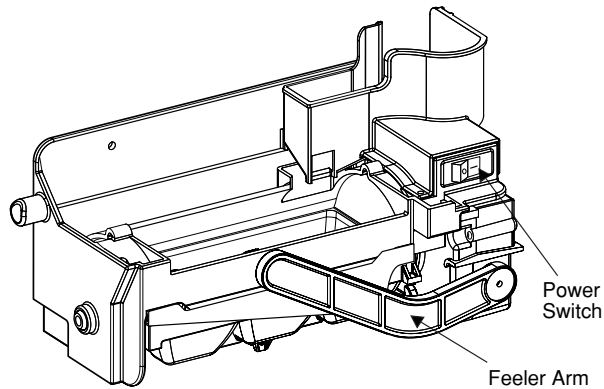
#### Cubed Ice

Light the cubed ice lamp by pressing the selection button.



- **Reference** : Hold your cup in place for a couple of seconds after dispensing ice or water so the last few drops go in to your cup instead of the floor.

### Automatic icemaker (on some model)



- The automatic icemaker can automatically make 6 cubes at a time, 50~60 pieces per day. This quantity may vary by circumstance, including ambient temperature, door opening, freezer load. etc.
- Icemaking stops when the ice storage bin is full.
- If you don't want to use the automatic icemaker, turn the icemaker switch to OFF. If you want to use automatic icemaker again, change the switch to ON.

#### NOTE

- It is normal that a noise is produced when ice drops into the ice storage bin.

#### WARNING

- Do not insert your hands in to the Icemaker in operation. It may cause to injure you.

## When ice maker does not operate smoothly

### Ice is lumped together

- When ice is lumped together, take the ice lumps out of the ice storage bin, break them into small pieces, and then place them into the ice storage bin again.
  - When the ice maker produces too small or lumped together ice, the amount of water supplied to the ice maker need to adjusted. Contact the service center.
- ※ If ice is not used frequently, it may lump together.

### Power failure

- Ice may drop into the freezer compartment. Take the ice storage bin out and discard all the ice then dry it and place it back. After the machine is powered again, crushed ice will be automatically selected.

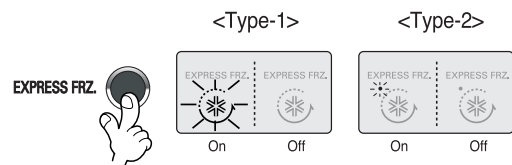
### The unit is newly installed

- It takes about 12 hours for a newly installed refrigerator to make ice in the freezer compartment.

## Express freezer

### Please select this function for prompt freezer.

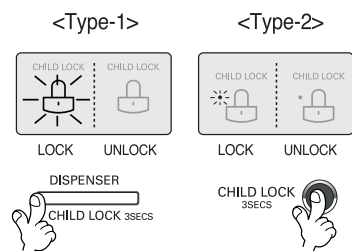
- OFF→ON→OFF is repeated whenever pressing EXPRESS FRZ. button.
- The arrow mark graphic remains at the On status after flickering 4 times when selecting Special Refrigeration On.
- Prompt freezer function automatically turns off after a fixed time passes.



## Lock

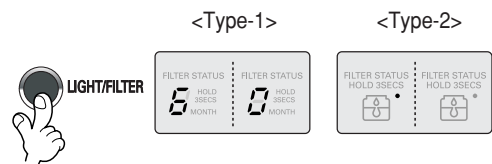
### This button stops operation of different button.

- Locking or Release is repeated whenever the DISPENSER or CHILD LOCK 3SECS button is pressed more than 3 seconds.
- If you use the lock button, none of the other buttons will work until you unlock them.



## Filter condition (filter replacement cycle) display function (on some model)

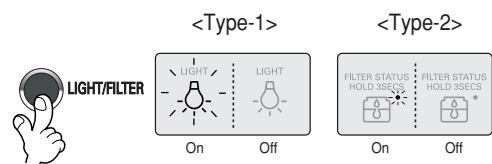
- There is a replacement indicator light for the water filter cartridge on the dispenser.
- The water filter should be replaced every six months.
- The filter light comes on to let you know when to replace filter.
- After replacing the filter, press and hold the filter button more than 3 seconds to reset the indicator.



## Dispenser light (on some model)

### This button turn the dispenser light in the dispenser on an off.

- The dispenser light function is turned ON or OFF by pressing Light/Filter button.



## Operation

### The other functions

#### **Door open warning**

- 3 times of warning sounds at the interval of 30 seconds if a minute passes with the door of refrigerator and the hombar door opened or completely closed.
- Please contact with the local service center if warning continue to sound even after closing the door.

#### **Diagnosis (failure detection) function**

- Diagnosis function automatically detects failure when failure is found in product during the use of refrigerator.
- If failure occurs at product, it does not operate though pressing any button and normal indication is not done. In this case, do not turn power off but immediately contact with the local service center. A lot of time are need for service engineer to detect the failed part if turning it off.

### How ice/cold water is supplied

Water is cooled while stored in the water tank in the refrigerator compartment, and then sent to the dispenser.

Ice is made in the automatic ice maker and sent to the dispenser divided into crushed or cubed form ice.

#### **NOTE**

- It is normal that the water is not very cold at first. If you want colder water, add ice into the glass.

### Cautions

#### **Throw away the ice (about 20 pieces) and water (about 7 glasses) first made after refrigerator installation.**

The first ice and water may include particles or odor from the feed water pipe or feed water box. This is necessary in case that the refrigerator has not been used for a long time.

#### **Keep children away from the dispenser.**

Children may push switch incorrectly bad or damage lamps.

#### **Be careful that food is not block the ice passage.**

If foods are placed at the entrance of ice passage, ice may not be dispensed. The ice passage may also be covered with ice powder if splinter ice is used only. This time, remove the ice powder accumulated.

#### **Never store beverage cans or other foods in ice storage bin for the purpose of rapid cooling.**

Such actions may damage the automatic ice maker.

#### **Never use thin crystal glass or crockery to collect ice.**

Such glasses or containers may be broken.

#### **Put ice first into a glass before filling water or other beverages.**

Water may be splashed if ice is added to existing liquid in a glass.

#### **Never touch a hand or other tools on ice outlet.**

Touch may cause a part breakage or hand injury.

#### **Never remove the ice maker cover.**

#### **Sometimes level the surface so that the ice storage bin is fully filled with ice.**

Ice is piled up just near the ice maker. So, such status may be considered, by the ice maker, that the ice storage bin is fully filled and ice making operation may stop.

#### **If discolored ice is dispensed, immediately contact service center, stopping use.**

#### **Never use too narrow or deep glass.**

Ice may be jammed in ice passage and, thus, the refrigerator may be failed.

#### **Keep the glass at a proper distance from ice outlet.**

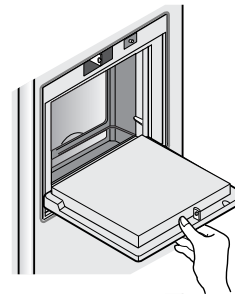
A glass too close to the outlet may hinder ice from coming out.

## Refreshment center (Applicable to some models only)

### How to use

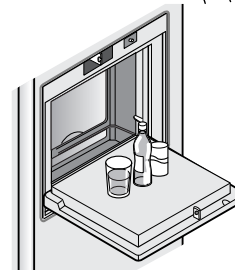
#### Open the refreshment center door.

- You can access the refreshment center without opening refrigerator door and thus saving electricity.
- Inner lamp is lit in refrigerator compartment when the refreshment center door opens. Thus it is easy to identify the contents.



### Use the refreshment center door as a stand

- Never use the refreshment center door as a chopping board and take care not to damage it with sharp tools.
- Never rest your arms or severely press on it.



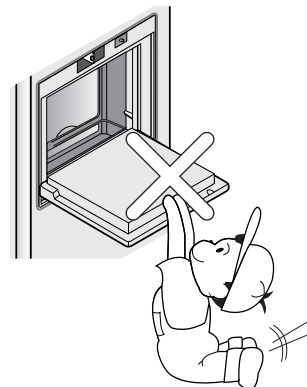
### Never take out the inner refreshment center cover

- The refreshment center can not function normally without the cover.



### Never place heavy items on the refreshment center door or allow children to hang it on.

- Not only can the refreshment center door may be damaged, but also children may be hurt.



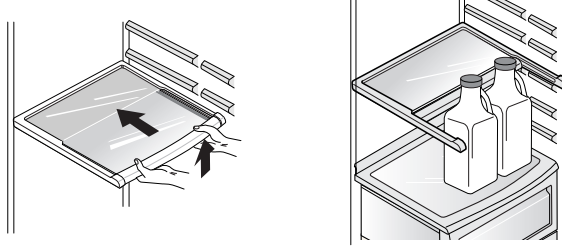


## Operation

### Folding Shelf

### Shelf (Applicable to some models only)

You can store taller items such as a gallon container or bottles by simply pushing in front half of shelf underneath back half of shelf. Pull toward you to return to a full shelf.

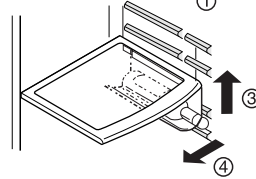
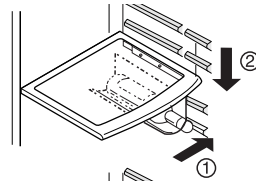
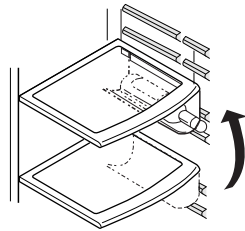


### Wine holder adjustment (Type 1)

Bottles can be stored laterally with this wine corner. This can be attached to any shelf.

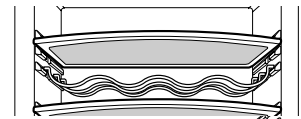
**In case of inserting the wine holder :**  
Pull the wine holder downward as in ② after inserting it into the side anchoring part of the shelf as in ① by catching it upward as in ①.

**In case of separating the wine holder :**  
Pull the wine holder inward as in ④ after holding it upward as in ③ by catching it.

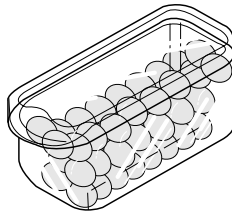


### (Type 2)

Bottles can be stored laterally with this wine rack.



### Egg box



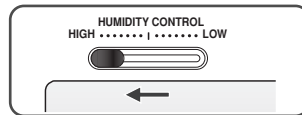
#### NOTE

- Never use the egg box as an ice storage bin. It can be broken.
- Never store the egg box in the freezer compartment or fresh compartment.

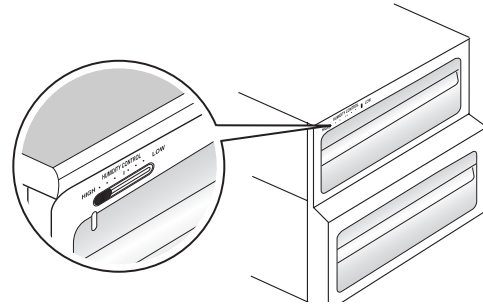
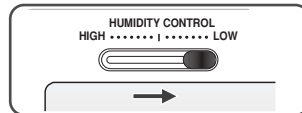
## Humidity control in the vegetable compartment

The humidity can be controlled by adjusting the humidity control switch to the left/right when storing vegetables or fruits.

### High humidity



### Low humidity

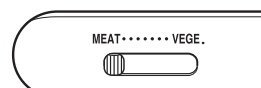


## Convert into a vegetable or meat compartment (Applicable to some models only)

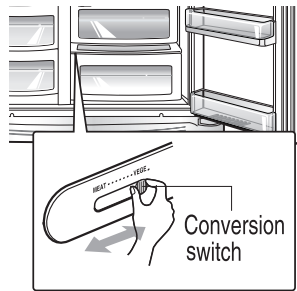
- The bottom drawer in the refrigerator can be converted into a vegetable or meat compartment



Vegetable compartment



Meat compartment



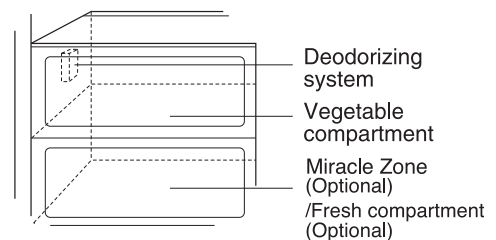
The meat compartment maintains the temperature at a lower point than the refrigerator compartment so that meat or fish can be stored fresh longer.

### NOTE

- Vegetables or fruits are frozen if the conversion switch is set to meats compartment. So, be sure to check it before storing foods.

## Deodorizer (Applicable to some models only)

This system efficiently absorbs strong odors by using the optical catalyst. This system does not have any effect on stored food.



### How to use the deodorizing system

- Since it is installed already installed onto the cool air intake duct from the refrigerator compartment, you need no separate installation.
- Please use closed containers to store food with pungent odors. Otherwise, this odor can be absorbed by other food in the compartment.

## Miracle Zone Temperature Transition Corner (Applicable to some models only)

By pressing the button, store vegetables, fruits or other types of food such as meat to be defrosted, raw fish, etc.

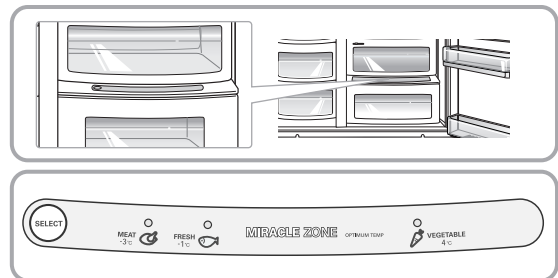


## Temperature Change at Miracle Zone (Applicable to some models only)

### Method to Use

You can select optimum temperature range depending on types of foods stored.

- 3-step of temperature selection including -3°C, -1°C and 4°C is available. Vegetables/fruits and cold storage foods requiring humidity maintenance and meats/fishes can be more freshly stored depending on type of foods stored.

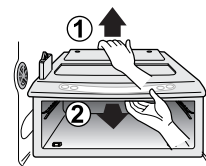


- When using the Miracle Zone as storage room of meats, storing vegetables or fruits may be frozen
- When using the Miracle Zone as storage room of meats, keeping meats or fishes may be spoiled and thus meats or fishes must be kept at the F-room.
- If opening a door of the R-room, lamp turns on in the selected status and lamp turns off if closing it.
- (Vegetable/Fruit) → (Cold storage while maintaining humidity) → (Meat) is sequentially repeated whenever pressing the "Selection" button.

## Miracle Zone (Applicable to some models only)

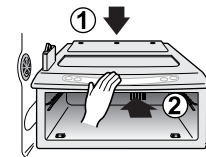
### When removing Miracle Zone

- First, remove the vegetable bin.
- After lifting the Miracle Zone case slightly ①, reach inside and pull it outward ②.



### When installing Miracle Zone

- Fit the Miracle Zone case on to the ledge ① and gently slide it in ②.
- When forced, the connecting parts can be damaged.



## Location of foods

(Refer to identification of parts)

<b>Wine holder</b>	Store wine.	
<b>Snack drawer</b>	Store small foods such as bread, snacks, etc..	
<b>Freezer compartment shelf</b>	Store various frozen foods such as meat, fish, ice cream, frozen snacks, etc..	
<b>Freezer compartment door rack</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Store small packed frozen food.</li> <li>▪ Temperature is likely to increase as door opens. So, do not store long-term food such ice cream, etc..</li> </ul>	
<b>Freezer compartment drawer</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Store meat, fish, chicken, etc.. after wrapping them with thin foil.</li> <li>▪ Store dry.</li> </ul>	
<b>Milk product corner</b>	Store milk products such as butter, cheese, etc..	
<b>Egg box</b>	Place this egg box in the proper location.	
<b>Refreshment center</b>	Store foods of frequent use such as beverage, etc..	
<b>Refrigerator compartment shelf</b>	Store side dishes or other foods at a proper distance.	
<b>Refrigerator compartment door rack</b>	Store small packed food or beverages such as milk, juice, beer, etc..	
<b>Vegetable drawer</b>	Store vegetables or fruits.	
<b>Vegetable drawer /meat drawer conversion corner</b>	<p>Store vegetable, fruits, meat to thaw, raw fish, etc.. setting the conversion switch as necessary.</p> <p>Be sure to check the conversion switch setting before storing foods.</p>	

## Storing foods

- Store fresh food in the refrigerator compartment. How food is frozen and thawed is an important factor in maintaining its freshness and flavor.
- Do not store food which goes bad easily at low temperatures, such as bananas, and melons.
- Allow hot food to cool prior to storing, placing hot food in the refrigerator could spoil other food, and lead to higher energy consumption.
- When storing the food, cover it with vinyl wrap or store in a container with a lid. This prevents moisture from evaporating, and helps food to keep its taste and nutrients.
- Do not block air vents with food. Smooth circulation of chilled air keeps refrigerator temperatures even.
- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the refrigerator, and cause temperatures to rise.
- Never keep too much food in door rack because they may push against by inner racks so that the door cannot be fully closed.

### Freezer compartment

- Do not store bottles in the freezer compartment - they may break when frozen.
  - Do not refreeze food that has been thawed. This causes loss of taste and nutrient.
  - When storing frozen food like ice cream for a long period, place it on the freezer shelf, not in the door rack.
  - Do not touch the cold foods or containers- especially made of metallic -, with wet hands and place glass products in the freezer compartment.
- That's why you may have chilblains and they may be broken when their inner matters are frozen, causing personal injury.

### Refrigerator compartment

- Avoid placing moist food in top refrigerator shelves, it could freeze from direct contact with chilled air.
- Always clean food prior to refrigeration. Vegetables and fruits should be washed and wiped, and packed food should be wiped, to prevent adjacent food from spoiling.
- When storing eggs in their storage rack or box, ensure that they are fresh, and always store them in an upright position, which keeps them fresh longer.

#### NOTE

- If you keep the refrigerator in a hot and humid place, frequent opening of the door or storing a lot of vegetables in it may cause dew to form which has no effect on its performance. Remove the dew with dust cloth free from care.

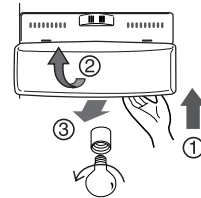
## How to dismantle parts

### NOTE

- Dismantling is done in the reverse sequence of assembly.
- Be sure to unplug the power plug before dismantling and assembly.
- Never apply severe force to dismantle parts. Parts may be damaged.

### Freezer compartment lamp

Separate the lamp by pulling it out ③ while slightly pressing ① and rotating ② the lamp cover. Turn the bulb counterclockwise. Use a 40-watt bulb (max.) which can be purchased at a service center.

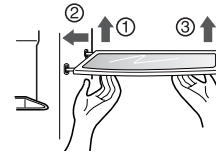


### NOTE

- Not all bulbs will fit your refrigerator.
- Be sure to replace the bulb with one of the same size, shape and wattage.
- The dispenser lights are LEDs that can not be changed.

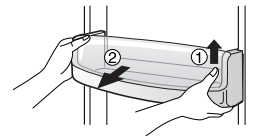
### Freezer compartment shelf

To remove a shelf, push the shelf to the left ②, lift the left part of the shelf a bit ①, lift the right part up ③, and take it out.



### Door rack and support

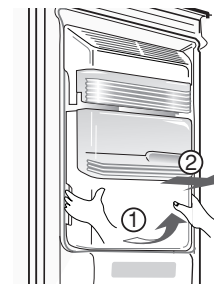
Lift the door rack holding both sides ① and pull it out ②.



### Ice storage bin

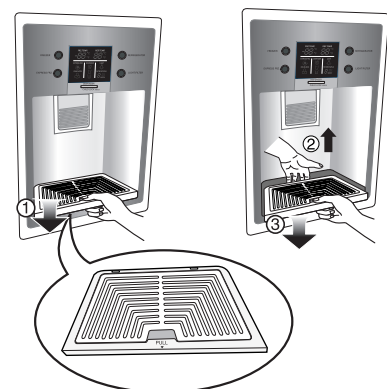
Hold the ice storage bin as shown in the right figure and pull it out ② while slightly lifting it ①.

- Do not dismantle the ice storage bin unless it is necessary.
- Use both hands to remove the ice bin to avoid dropping it.



### After dispenser is used

The water collector has no self-draining function. It should be cleaned regularly. Remove the cover by pulling the front side of water collector cover and dry it with a cloth. Pull the cover fully to the front ① and pull up the rear end of the cover ② slightly to pull it out. ③ Clean the floor and cover with a dry cloth.



## Care and maintenance

**Lamp in refrigerator compartment**

To remove the lamp cover, press the protrusion under the lamp cover to the front and then pull the lamp cover out.

Turn the bulb counterclockwise. Max. 40 W bulb for refrigerator is used and can be purchased at a service center.

**Refreshment center**

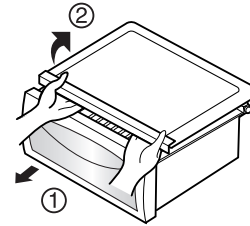
- Separate the bin (①) to upward.
- Separate the upper rack of the refreshment center and then pull out the refreshment center cover (②).
- The refreshment center can be removed by pulling it upwards.

**NOTE**

- Be sure to remove parts from the refrigerator door when removing the vegetable compartment, snack drawer and refreshment center cover.

**Vegetable compartment cover**

- To remove the vegetable compartment cover, pull out the vegetable compartment a bit to the front ①, lift the front part of the vegetable compartment cover as shown by ②, and take it out.



## General information

- Vacation time** During average length vacations, you will probably find it best to leave the refrigerator in operation. Place freezable items in freezer for longer life.  
When you plan not to operate, remove all food, disconnect the power cord, clean the interior thoroughly, and leave each door OPEN to prevent odor formation.
- Power failure** Most power failures that are corrected in an hour or two will not affect your refrigerator temperatures.  
However, you should minimize the number of door openings while the power is off.
- If you move** Remove or securely fasten down all loose items inside the refrigerator.  
To avoid damaging the height adjusting screws, turn them all the way into the base.
- Anti condensation pipe** The outside wall of the refrigerator cabinet may sometimes get warm, especially just after installation.  
Don't be alarmed. This is due to the anti-condensation pipe, which pumps hot refrigerator to prevent "sweating" on the outer cabinet wall.

## Cleaning

It is important that your refrigerator be kept clean to prevent undesirable odors. Spilled food should be wiped up immediately, since it may acidify and stain plastic surfaces if allowed to settle.

- Exterior** Use a lukewarm solution of mild soap or detergent to clean the durable finish of your refrigerator.  
Wipe with a clean damp cloth and then dry.
- Interior** Regular cleaning is recommended. Wash all compartments a baking soda solution or a mild detergent and warm water. Rinse and dry.
- After cleaning** Please verify that the power cord is not damaged, power plug is not overheated, or power plug is well inserted into the power consent.
- Warning** Always remove power cord from the wall outlet prior to cleaning in the vicinity of electrical parts (lamps, switches, controls, etc.).  
Wipe up excess moisture with a sponge or cloth to prevent water or liquid from getting into any electrical part and causing an electric shock.  
Never use metallic scouring pads, brushes, coarse abrasive cleaners, strong alkaline solutions, flammable or toxic cleaning liquids on any surface.  
Do not touch frozen surfaces with wet or damp hands, because damp object will stick or adhere to extremely cold surfaces.



## Trouble shooting

Before calling for service, review this list. It may save you both time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

Occurrence	Possible cause	Solution
<b>Runing of refrigerator</b>		
<b>Refrigerator compressor does not run.</b>	Refrigerator control is off.	Set refrigerator control. See setting the controls.
	Refrigerator is in defrost cycle.	This is normal for a fully automatic defrosting refrigerator. The defrost cycle occurs periodically.
	Plug at wall outlet is disconnected.	Make sure plug is tightly pushed into outlet.
	Power outage. Check house lights.	Call local electric company.
<b>Refrigerator runs too much or too long</b>	Refrigerator is larger than the previous one you owned.	This is normal. Larger, more efficient units run longer in these conditions.
	Room or outside weather is hot.	It is normal for the refrigerator to work longer under these conditions.
	Refrigerator has recently been disconnected for a period of time.	It takes some hours for the refrigerator to cool down completely.
	Large amounts of warm or hot food may have been stored recently.	Warm food will cause the refrigerator to run longer until the desired temperature is reached.
	Doors are opened too frequently or too long.	Warm air entering the refrigerator causes it to run longer. Open the door less often.
	Refrigerator or freezer door may be slightly open.	Make sure the refrigerator is level. Keep food and containers from blocking door. See problem section. OPENING/CLOSING of doors.
	Refrigerator control is set too cold.	Set the refrigerator control to a warmer setting until the refrigerator temperature is satisfactory.
	Refrigerator or freezer gasket is dirty, worn, cracked, or poorly fitted.	Clean or change gasket. Leaks in the door seal will cause refrigerator to run longer in order to maintain desired temperatures.
	Thermostat is keeping the refrigerator at a constant temperature.	This is normal. Refrigerator goes on and off to keep the temperature constant.

## Care and maintenance

Occurrence	Possible cause	Solution
<b>Refrigerator compressor does not run.</b>	Thermostat is keeping the refrigerator at a constant temperature.	This is normal. The refrigerator goes on and off to keep the temperature constant.
<b>Temperatures are too cold</b>		
<b>Temperature in the freezer is too cold but the refrigerator temperature is satisfactory.</b>	Freezer control is set too cold	Set the freezer control to a warmer setting until the freezer temperature is satisfactory.
<b>Temperature in the refrigerator is too cold and the freezer temperature is satisfactory.</b>	Refrigerator control is set too cold.	Set the refrigerator control to a warmer setting
<b>Food stored in drawers freezes.</b>	Refrigerator control is set too cold.	See above solution.
<b>Meat stored in fresh meat drawer freezes.</b>	Meat should be stored at a temperature just below the freezing point of water (32°F, 0°C) for maximum fresh storage time.	It is normal for ice crystals to form due to the moisture content of meat.
<b>Temperatures are too warm</b>		
<b>Temperatures in the refrigerator or freezer are too warm.</b>	Freezer control is set too warm.	Set the freezer or refrigerator control to a colder setting until the freezer or refrigerator temperature is satisfactory.
	Refrigerator control is set too warm. Refrigerator control has some effect on freezer temperature.	Set the freezer or refrigerator control to a colder setting until the freezer or refrigerator temperature is satisfactory.
	Doors are opened too frequently or too long.	Warm air enters the refrigerator/ freezer whenever the door is opened. Open the door less often.
	Door is slightly open.	Close the door completely.
	Large amounts of warm or hot food may have been stored recently.	Wait until the refrigerator or freezer has a chance to reach its selected temperature.
	Refrigerator has recently been disconnected for a period of time.	A refrigerator requires some hours to cool down completely.
<b>Temperature in the refrigerator is too warm but the freezer temperature is satisfactory.</b>	Refrigerator control is set too warm.	Set the refrigerator control to a colder setting.

## Care and maintenance

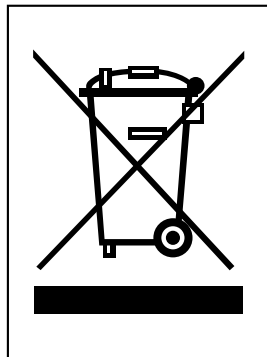
Occurrence	Possible cause	Solution
<b>Sound and noise</b>		
<b>Louder sound levels when refrigerator is on.</b>	Today's refrigerators have increased storage capacity and maintain more even temperatures.	It is normal for sound levels to be higher.
<b>Louder sound levels when compressor comes on.</b>	Refrigerator operates at higher pressures during the start of the ON cycle.	This is normal. The sound will level off as the refrigerator continues to run.
<b>Vibrating or rattling noise.</b>	Floor is uneven or weak. Refrigerator rocks on the floor when it is moved slightly.	Be sure floor is level and solid and can adequately support refrigerator.
	Items placed on the top of the refrigerator are vibrating.	Remove items.
	Dishes are vibrating on the shelves in the refrigerator.	It is normal for dishes to vibrate slightly. Move dishes slightly. Make sure refrigerator is level and firmly set on floor.
	Refrigerator is touching wall or cabinets.	Move refrigerator so that it does not touch the wall or refrigerator.
<b>Water/Moisture /Ice inside refrigerator</b>		
<b>Moisture collects on the inside walls of the refrigerator.</b>	The weather is hot and humid which increases the rate of frost buildup and internal sweating.	This is normal.
	Door is slightly open.	See problem section opening/closing of doors.
	Door is opened too often or too long.	Open the door less often.
<b>Water/Moisture /Ice outside refrigerator</b>		
<b>Moisture forms on the outside of the refrigerator or between doors.</b>	Weather is humid.	This is normal in humid weather. When humidity is lower, the moisture should disappear.
	Door is slightly open, causing cold air from the inside the refrigerator to meet warm air from the outside.	This time, close the door completely.

## Care and maintenance

Occurrence	Possible cause	Solution
<b>Odors in refrigerator</b>		
	Interior needs to be cleaned.	Clean interior with sponge, warm water and baking soda.
	Food with strong odor is in the refrigerator.	Cover food completely.
	Some containers and wrapping materials produce odors.	Use a different container or brand of wrapping materials.
<b>Opening/Closing of doors/Drawers</b>		
<b>Door(s) will not close.</b>	Food package is keeping door open.	Move packages that keep door from closing.
<b>Door(s) will not close.</b>	Door was closed too hard, causing other door to open slightly.	Close both doors gently.
	Refrigerator is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly.	Adjust the height adjusting screw.
	Floor is uneven or weak. Refrigerator rocks on the floor when it is moved slightly.	Be sure floor is level and can adequately support refrigerator. Contact carpenter to correct sagging or sloping floor.
	Refrigerator is touching wall or cabinets.	Move refrigerator..
<b>Drawers are difficult to move.</b>	Food is touching shelf on top of the drawer	Keep less food in drawer.
	Track that drawer slides on is dirty.	Clean drawer and track.
<b>Dispenser</b>		
<b>Dispenser will not dispense ice</b>	Ice storage bin is empty.	When the first supply of ice is dropped into the bin, the dispenser should operate.
	Freezer temperature is set too warm.	Turn the freezer control to a higher setting so that ice cubes will be made. When the first supply of ice is made, the dispenser should operate.
	Household water line valve is not open.	Open household water line valve and allow sufficient time for ice to be made. When ice is made, dispenser should operate.
	Refrigerator or freezer door is not closed.	Be sure both doors are closed.

## Care and maintenance

Occurrence	Possible cause	Solution
<b>Dispenser will not dispense ice.</b>	Ice has melted and frozen around auger due to infrequent use, temperature fluctuations and/or power outages.	Remove ice storage bin, and thaw and the contents. Clean bin, wipe dry and replace in proper position. When new ice is made, dispenser should operate.
<b>Ice dispenser is jammed.</b>	Ice cubes are jammed between the ice maker arm and back of the bin.	Remove the ice cubes that are jamming the dispenser.
	Ice cubes are frozen together.	Use the dispenser often so that cubes do not freeze together.
	Ice cubes that have been purchased or made in some other way have been used in the dispenser.	Only the ice cubes made by the ice maker should be used with the dispenser.
<b>Dispenser will not dispense water.</b>	Household water line valve is not open. See problem "Ice maker is not making any ice."	Open household water line valve.
	Refrigerator or freezer door is not closed.	Be sure both doors are closed.
<b>Water has an odd taste and/or odor.</b>	Water has been in the tank for too long.	Draw and discard 7 glasses of water to freshen the supply. Draw and discard an additional 7 glasses to completely rinse out tank.
	Unit not properly connected to cold water line.	Connect unit to cold water line which supplies water to kitchen faucet.
<b>Sound of ice dropping</b>	This sound is normally made when automatically made ice is dropped into ice storage bin. Volume may vary according to refrigerator's location.	
<b>Sound of water supply</b>	This sound is normally made when ice maker is supplied with water after dropping the automatically made ice.	
<b>Other</b>	Please thoroughly read 'Automatic ice maker and dispenser' in this manual.	

**DISPOSAL OF YOUR OLD APPLIANCE**

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Содержание

Введение	Записи в руководстве	31
	Важные указания по безопасности	31
	Компоненты холодильника	32
Установка	Место установки	34
	Демонтаж дверей	35
	Замена дверей	36
	Подводка питающей воды	36
	Установка по высоте, выравнивание	37
Эксплуатация	Пуск	38
	Регуляция температур и функций	38
	Подручное вместительное (только в некоторых моделях)	44
	Полка (только в некоторых моделях)	45
	Держатель бутылок с вином (только в некоторых моделях)	45
	Контейнер на яйца	45
	Установка влажности в ящике для овощей	46
	Замена функциями ящика для овощей и для мяса (только в некоторых моделях)	46
	Система поглощения запахов (только в некоторых моделях)	46
	Уголок промежуточной температуры – специальная зона (только в некоторых моделях)	47
	Изменения температуры в специальной зоне (только в некоторых моделях)	47
	Специальная зона (только в некоторых моделях)	47
Рекомендации по хранению пищи	Расположение продуктов	48
	Хранение продуктов	49
Уход за холодильником, консервация	Как вынимать элементы	50
	Общая информация	52
	Очистка	52
	Обнаружение и устранение неисправностей	53

## Записи в руководстве

Номер модели и фабричный номер можно найти внутри корпуса или на задней стенке камеры холодильника. Эти номера дают индивидуально, они не могут повторяться на других устройствах. Здесь Вы должны записать необходимые данные и сохранить настоящее руководство как прочную запись Вашей покупки. Запишите в этом месте:

Число покупки : \_\_\_\_\_  
 Название магазина : \_\_\_\_\_  
 Адрес магазина : \_\_\_\_\_  
 Телефон в магазин : \_\_\_\_\_  
 № модели : \_\_\_\_\_  
 Фабричный номер : \_\_\_\_\_

## Важные указания по безопасности

Перед началом эксплуатации холодильник следует правильно заинсталлировать и установить согласно с указаниями настоящего руководства.

Никогда не тяните за кабель, чтобы вытянуть вилку из розетки. Всегда надо хорошо ухватить корпус вилки и вытянуть её из розетки.

Отдвигая холодильник от стены обратите внимание на то, чтобы не наехать колёсиками на кабель или чтобы не повредить кабель другим способом.

Если Ваш холодильник работает, не дотрагивайтесь к холодным поверхностям в камере морозилки, особенно влажными или мокрыми руками. Кожа может прилипнуть к этим особенно холодным поверхностям.

Перед началом очистки холодильника или других работ всегда вынимайте вилку питающего кабеля из розетки. Никогда не трогайте вилку мокрыми ладонями, так как это несёт за собой угрозу электрического поражения или ранения.

Никогда не повреждайте, не перерабатывайте, не изгибайте сильно, не вырывайте, не скручивайте питающего кабеля, так как его повреждение может стать причиной пожара или поражения электрическим током. Убедитесь в том, правильно ли Ваш холодильник заземлён.

Никогда не вкладывайте в морозилку продуктов в стеклянных упаковках, так как они могут лопнуть в последствии термического расширения продуктов после замораживания.

Никогда не вкладывайте рук в ящик со льдом в автоматическом дозирующем устройстве. Его работа может вызвать ранения.

Холодильником не должны пользоваться без соответственного надзора малые дети ни немощные лица.

Необходимо обеспечить соответственный надзор, чтобы малые дети не игрались холодильником.

Никогда не разрешайте, чтобы кто-нибудь взбирался, сажался, ставал или зависал на дверях подручного вместителя. Такие действия могут вызвать повреждение холодильника, а даже его падение, что может нести за собой тяжёлые ранения.

Если это возможно, подключите холодильник к отдельной сетевой розетке, чтобы не вызвать перегрузки электросети холодильником ни другими устройствами и лампами, что может стать причиной повреждения электрического питания.

Холодильник-морозилку надо устанавливать так, чтобы обеспечить удобный доступ к сетевой розетке, чтобы в случае необходимости возможно было легко отключить холодильник.

Если питающий кабель повреждён, во избежание угрозы надо его заменить на заводе изготовителя, в сервисе или квалифицированным лицом.

Не модифицируйте, не удлиняйте питающего кабеля. Это несёт за собой угрозу поражения электрическим током или пожара.

**Не употреблять  
удлинителя  
Доступ к розетке  
Замена кабеля  
Предупреждение**



**Предупреждение –  
ребёнок может  
застрять  
в холодильнике**



**ВНИМАНИЕ:** ребёнок может застрять внутри холодильника.

Удаляя Ваш старый холодильник или старую морозилку снимите двери, но оставьте полки на своём месте, чтобы дети не могли легко залезть вовнутрь.

Холодильником не должны пользоваться без соответственного надзора малые дети ни немощные лица.

Необходимым является обеспечение соответственного надзора, чтобы дети не игрались холодильником.

**Предупреждение:  
Не хранить**



Не храните и не употребляйте бензина ни других легко воспламеняющихся жидкостей ни паров в близости холодильника или других устройств.

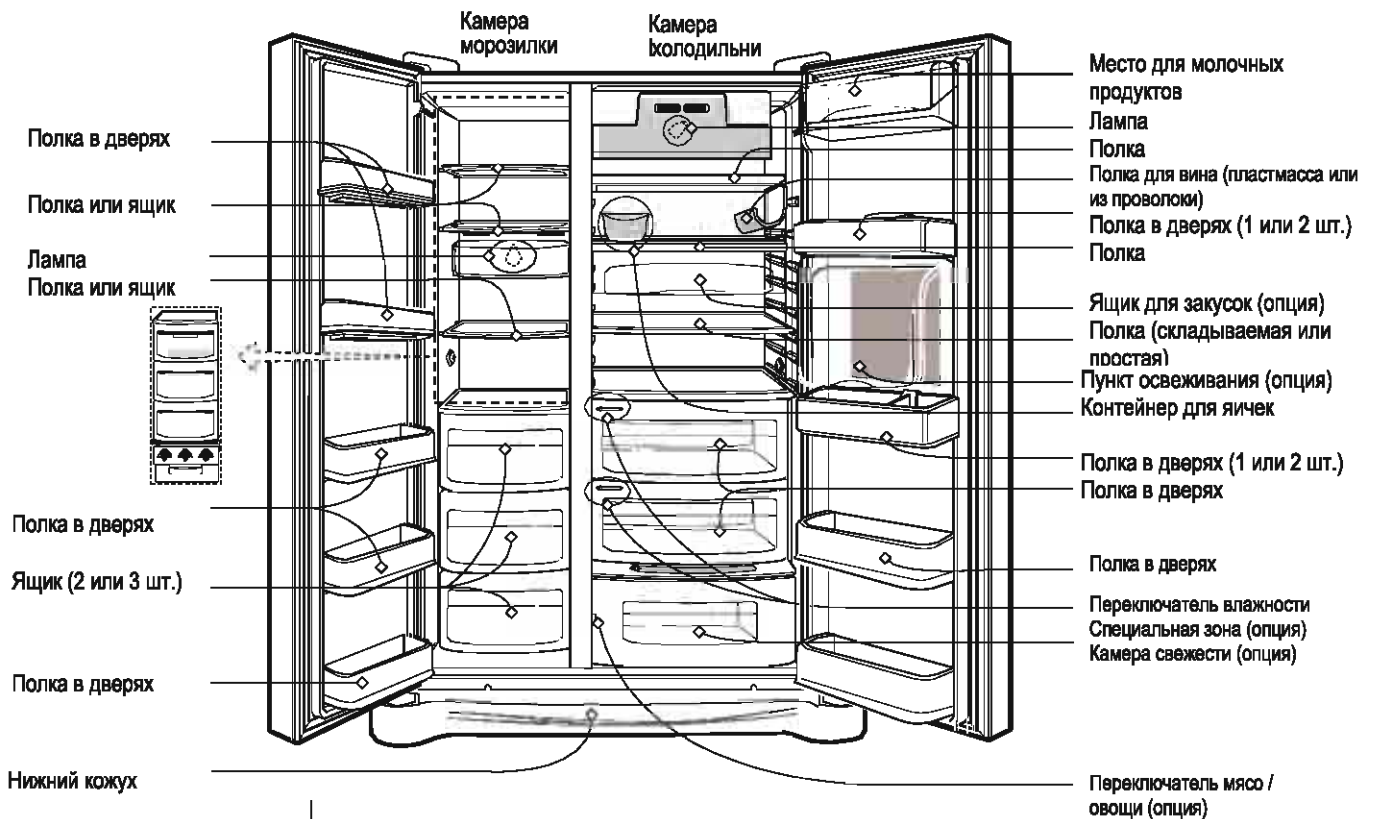
**Предупреждение  
Заземлене**



В случае замыкания в электрической инсталляции, заземление уменьшает риск поражения током, обеспечивая безопасный отвод электричества.

Для защиты потребителя от электрического поражения, холодильник необходимо заземлить. Неправильное применение вилки с заземляющим контактом может вызвать поражение током. Если Вы не понимаете точно инструкций по заземлению или сомневаетесь в правильном заземлении холодильника, обратитесь к квалифицированному электрику или представителю сервиса.

## Компоненты холодильника \*Модель без дозирующего



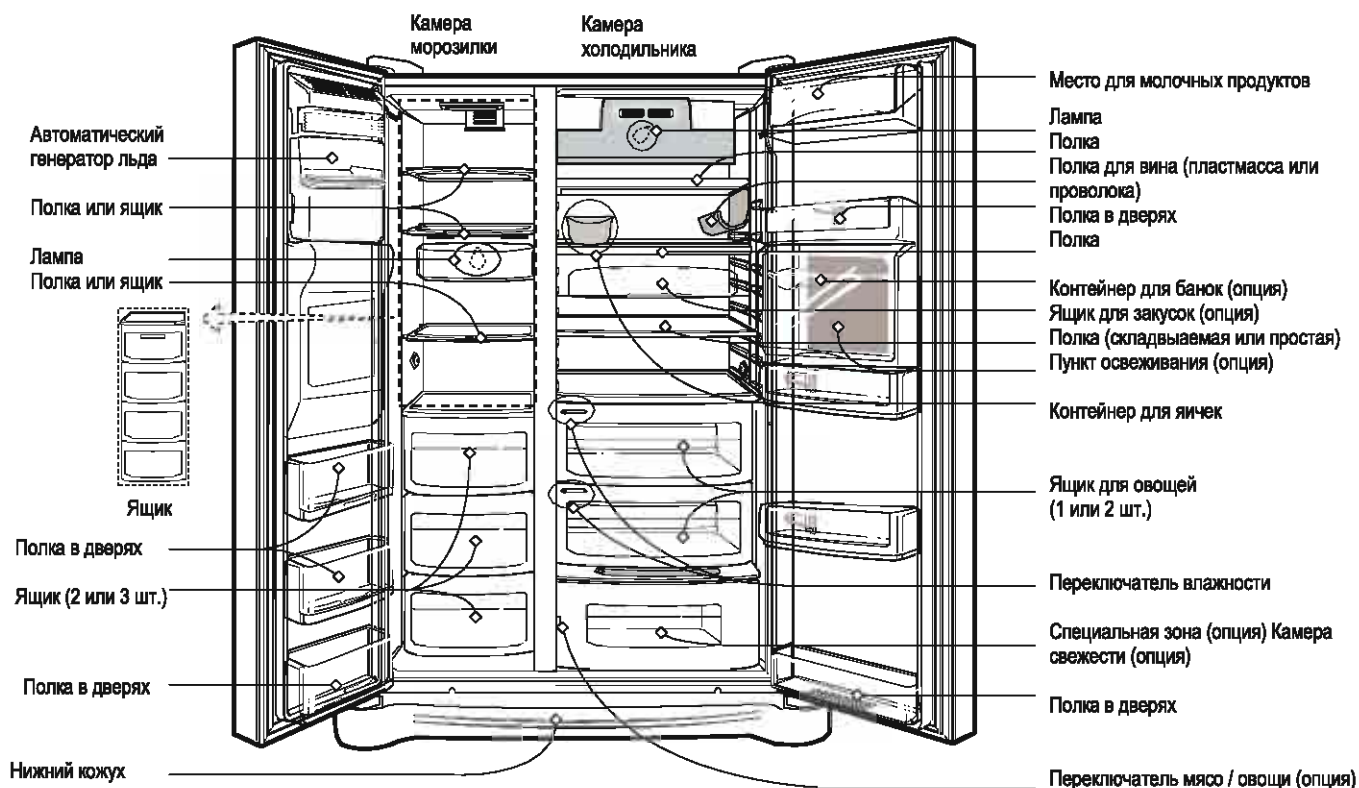
### ВНИМАНИЕ

Если Вам кажется, что некоторые элементы в Вашем холодильнике отсутствуют, возможно, что эти элементы доступны только в некоторых опциях (например подручное вместительное поставляется не во всех моделях).



# Установка

## \* Место установки



### ВНИМАНИЕ

Если Вам кажется, что некоторые элементы в Вашем холодильнике отсутствуют, возможно, что эти элементы доступны только в некоторых опциях (например подручное вместительное поставляется не во всех моделях).

## Выбрать хорошее место

### Место установки

1. Поставьте Ваш холодильник в таком месте, в котором будет легко доступен.
2. Не ставьте холодильник в соседстве источников тепла, не подвергайте его непосредственному действию солнечных лучей ни влаги.
3. Для того, чтобы обеспечить правильную циркуляцию воздуха вокруг холодильника-морозилки, необходимо соблюдать достаточное расстояние по обоим сторонам и над холодильником; расстояние от задней стенки должно составлять как минимум 5 см (2 дюйма).
4. Во избежание вибраций холодильник необходимо выровнять.
5. Не устанавливайте холодильник в помещении, в котором температура падает ниже 5°C, так как это может быть причиной его неправильной работы.



## Удаление старых холодильников

Холодильник содержит жидкие вещества (охлаждающую жидкость, смазку) и состоит из частей и материалов, которые годятся к вторичному употреблению или к ресайклингу.

Все ценные материалы следует отдать в пункт скупки вторичного сырья для их вторичного использования после ресайклинга. Для сдачи вторичного сырья надо связаться с местным, специализированным пунктом скупки..

# Установка

## ⚠ Предупрежд

**Снимите нижний кожух, а затем трубку для подвода воды**

**Снимите дверь камеры морозилки**

**Снимите дверь камеры холодильника**

## Демонтаж дверей

### Угроза поражения током

Перед началом инсталлирования холодильника отключите электрическое питание. Несоблюдение этого правила может оказаться причиной смерти или тяжёлых ранений

Если входная дверь в помещение, в котором Вы намерены заинсталлировать холодильник, слишком узка, снимите двери холодильника и вставьте его боком.

Снимите нижний кожух поднимая его и снимая зацепку, затем вытяните трубку для подвода воды, нажимая одновременно на место, маркированное на рисунке как ①.

- 1) Снимите кожух шарнира открутивши болты. Затем отсоедините все провода, кроме заземляющего.
- 2) Снимите направляющую задвижки двери вращая её влево (①), затем потяните верхний шарнир вверх (②).

### ВНИМАНИЕ

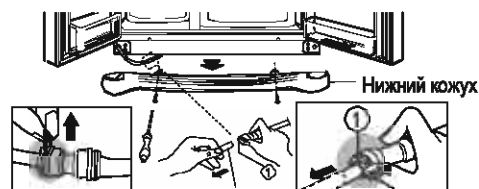
Снимая верхний шарнир обратит внимание, чтобы дверь не упала вперёд.

- 3) Снимите дверь камеры морозилки поднимая её. На этот раз дверь необходимо поднять высоко, чтобы возможно было полностью демонтировать трубку подвода воды.

### ВНИМАНИЕ

Перенесите дверь камеры морозилки проходя через дверь в помещение установки холодильника и отставьте её, обращая особое внимание, чтобы не повредить трубку подвода воды.

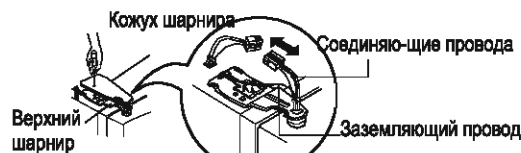
- 1) Открутите болты кожуха шарнира, снимите кожух. Удалите все соединяющие провода, кроме заземляющего.
- 2) Снимите направляющую задвижки двери вращая её влево (①), затем потяните верхний шарнир вверх (②).
- 3) Снимите дверь камеры холодильника вытягивая её вверх.



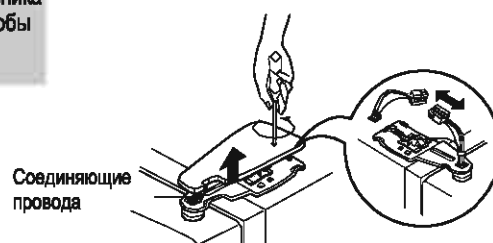
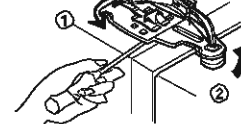
Трубка для подвода воды

### ВНИМАНИЕ

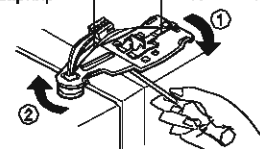
Если конец трубки деформирован или стёрт, отрежьте её кусок.



Направляющая задвижки двери



Направляющая задвижки дверей



Нижний

### Внесите холодильник

Внесите холодильник боком через входную дверь, как показано на рисунке рядом



### Замена дверей

После переноса холодильника в помещение установки смонтируйте двери в обратном порядке.

### Подвод питающей воды (\*только в моделях с дозирующим устройством)

#### Перед монтажом

Для правильной работы системы приготовления кубиков льда необходимое давление воды составляет  $1,5$  до  $8,5$  кг/см<sup>2</sup> (давление такое соответствует наполнению чашки ёмкостью в  $180$  см<sup>3</sup> в течение  $3$  секунд).

В случае, если давление воды ниже  $1,5$  кг/см<sup>2</sup>, необходимо купить добавочный насос, который обеспечит нормальную работу системы замораживания воды и подачи холодной воды.

Общая длина трубки подвода воды не должна превышать  $8$  м. Обратите внимание на то, чтобы трубка нигде не была согнута. Если длина трубки превышает  $8$  м, могут появиться проблемы с подачей воды из-за давления отходящей воды.

Трубку подвода воды разместите вдали от источников тепла.



#### Предупреждение

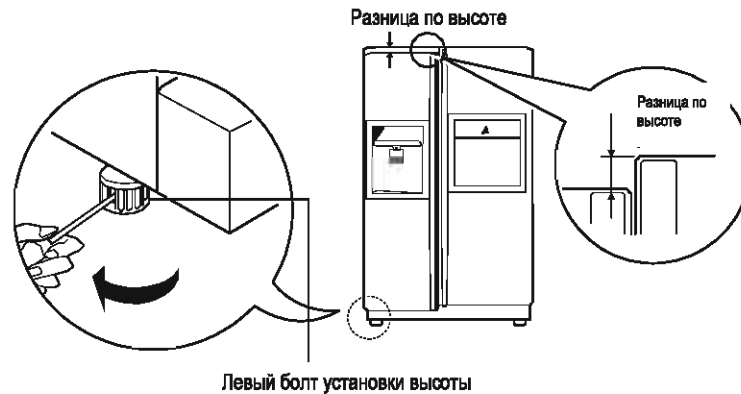
Подключайте холодильник только к источнику питьевой воды.  
Соблюдайте указания руководства по монтажу фильтров воды.

## Установка

**Если дверь  
камеры  
морозилки ниже  
дверей камеры  
холодильника**

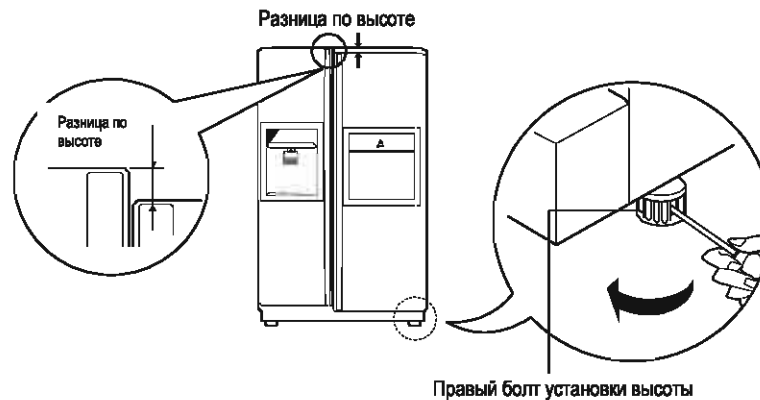
### Установка по высоте, выравнивание

Выровняйте дверь вставляя плоскую отвёртку в прорез в левом болте установки высоты и вращая его согласно с часовой стрелкой (⌚).



**Если дверь  
камеры  
морозилки ниже  
дверей камеры  
холодильника**

Выровняйте дверь вставляя плоскую отвёртку в прорез в правом болте установки высоты и вращая его согласно с часовой стрелкой (⌚).



**После  
выравнивания  
дверей по высоте**

Двери устройства должны легко закрываться, благодаря лёгкому поднятию передней стенки при помощи болтов установки по высоте. Если двери не закрываются правильно, может это привести к неправильной работе устройства.

**Затем**

1. Вытрите пыль накопленную во время транспорта, тщательно вычистите холодильник-морозилку.
2. Смонтируйте в соответственных местах добавочное оборудование, такое как ящик для кубиков льда, кожух, поддон для конденсата и т. д. Эти элементы оборудования находятся в общей коробке, во избежание их повреждения во время транспорта.
3. Вложите вилку питающего кабеля в розетку. Не подключайте к той-же самой розетке никаких других устройств.

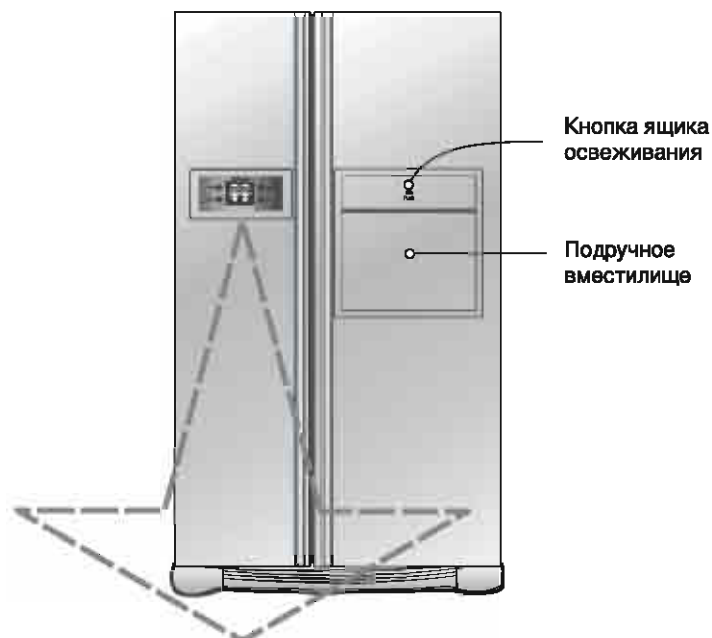
## Пуск

После первого заинсталлирования холодильника необходимо подождать 2-3 часа для того, чтобы система стабилизировалась в нормальных, рабочих условиях и только после этого времени можно размещать в холодильнике свежие и замороженные продукты.

В случае если бы холодильник прекратил работу, подождать 5 минут до повторного пуска.

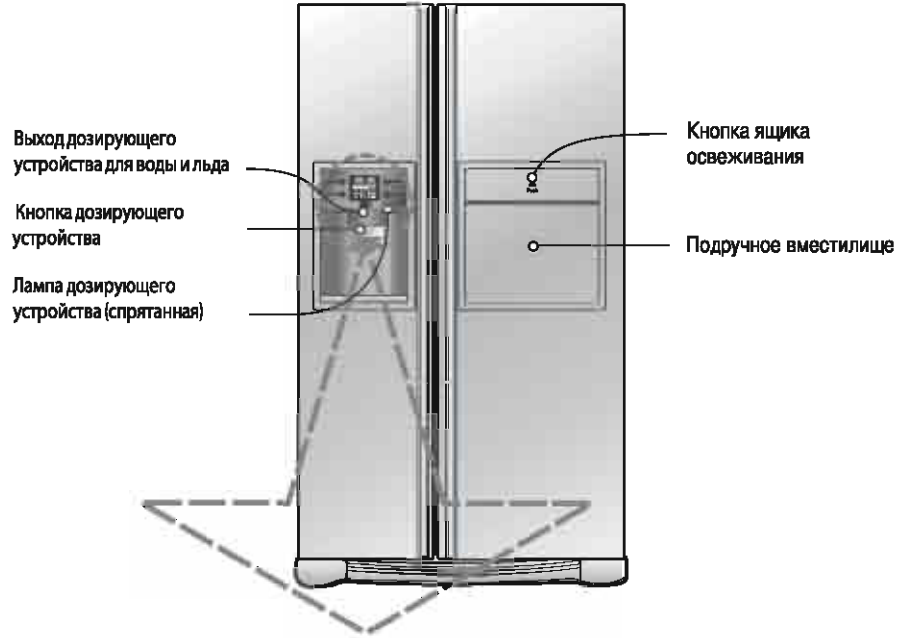
## Регуляция температур и функций



\*Модель без дозирующего устройства



Опция	Высветитель функции
Тип-1	<p>Режим экономии энергии осветителя</p>
Тип-2	

**\*Модель с дозирующим устройством**



Опция	Высветитель функции
Тип-1	 <p>Режим экономии энергии осветителя</p>
Тип-2	

**ВНИМАНИЕ**  
В данной модели может не быть всех опций.

### Экономия расхода энергии выветителя (в некоторых моделях)

Благодаря этой функции можем экономить энергию расходуемую выветителем. Нажмите и держите 5 секунд кнопки FREEZER и EXPRESS FRZ. до звукового сигнала. Все контрольные LED/LCD засветятся и погаснут.

Функция экономии энергии активна, выветитель будет выключен до следующего открытия дверей.

Дальше, выветитель будет включаться при каждом открытии дверей или нажатии любой кнопки, и будет светиться 20 секунд. Для выключения режима экономии энергии нажмите и держите 5 секунд кнопки FREEZER и EXPRESS FRZ. до звукового сигнала.

*Можно регулировать отдельно температуру в камере морозилки и холодильника.*

### Управление морозилкой

FREEZER



Опция	Тип-1	Тип-2
FRZ.TEMP.	-19°C	
Замораж. среднее (-19°C), средне сильное (-22°C), сильное (-23°C), слабое (-15°C), средне		

### Управление холодильником

REFRIGERATOR



Опция	Тип-1	Тип-2
REF.TEMP.	3°C	
Хложд. среднее (3°C), средне сильное (2°C), сильное (0°C), слабое (6°C), средне слабое (4°C)		

Правильная, внутренняя температура может быть разной, в зависимости от состояния продуктов. Установленная температура – это цель, а не актуальная температура внутри камеры.

Интенсивность замораживания сначала слабая.

Устанавливайте температуру выше описанным способом как минимум 2 – 3 дня после пуска устройства.



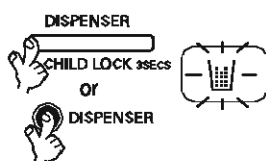
## Эксплуатация

### Как пользоваться дозирующим устройством (в некоторых моделях)

Выберите, что хотите получить: дробленный лёд, воду или кубики льда, а затем нежно нажмите кнопку стаканом или другим сосудом.

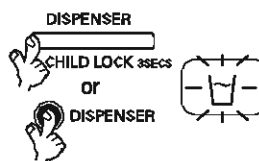
#### Лёд в кубиках

Нажимая кнопку „SELECT“ подсветите икону со стаканом с кубиками льда



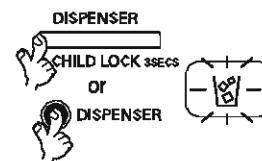
#### Вода

Нажимая кнопку „SELECT“ подсветите икону со стаканом с водой



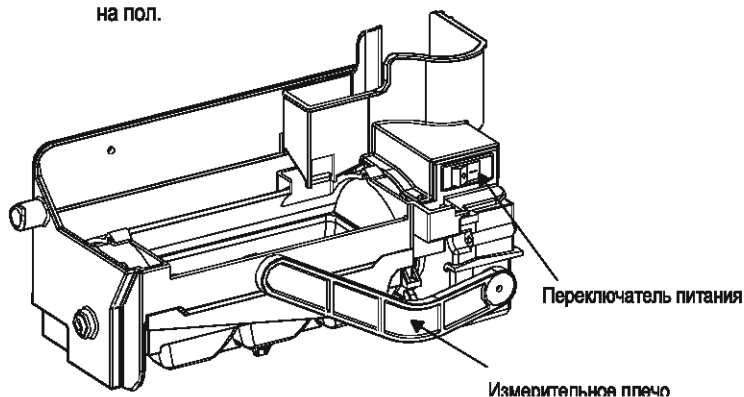
#### Дробленный лёд

Нажимая кнопку „SELECT“ подсветите икону со стаканом с дробленным льдом



- Дополнительная информация: После дозирования льда или воды подержите стакан несколько секунд на месте для того, чтобы последние капли попали в стакан, не на пол.

### Автоматический генератор льда (некоторые модели)



Автоматический генератор льда производит 6 кубиков льда за один раз или 50-60 кубиков в день. Это количество может быть разным и зависит от температуры окружающей среды, частоты открывания дверей, степени загрузки морозилки и т. д. Производство льда прекращается, когда ящик для льда полон. Если не хотите пользоваться автоматическим генератором льда, установите переключатель питания в позиции OFF. Для повторного включения генератора установите переключатель в позиции ON.

#### ВНИМАНИЕ:

Звук льда падающего в ящик – это нормальное явление.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не суньте рук в работающий генератор льда. Это может быть причиной несчастных случаев.

**Если автоматический генератор льда не работает правильно**

#### Кубики льда склеиваются

- Если кубики льда склеиваются, выньте лёд из ящика, раздробите его на мелкие куски, затем заново вложите его в ящик.
- Если кубики льда слишком малые или если лёд склеивается, отрегулируйте подачу воды в автомат. Контактируйте с сервисом.
- Если лёд редко выбирается, может склеиваться.

#### Отсутствие питания

- Кубики льда могли попасть в камеру морозилки. Выньте ящик для льда, выберите из него весь лёд, высушите, затем вложите заново в устройство. После повторного включения устройства автоматически выбирается опция производства дробленного льда.

#### Устройство только что установлено

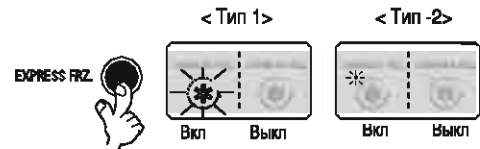
- После установки устройства подождите ок. 12 часов, пока автомат начнёт производить лёд в камере морозилки.

**Быстрое замораживание**

#### Выберите эту функцию для быстрого замораживания

После каждого нажатия кнопки на высветителе появляется ВКЛ. -> ВКЛ -> ВЫКЛ.

После включения функции специального замораживания стрелка после 4 морганий остаётся на высветителе. Функция быстрого замораживания выключается автоматически после определённого времени.

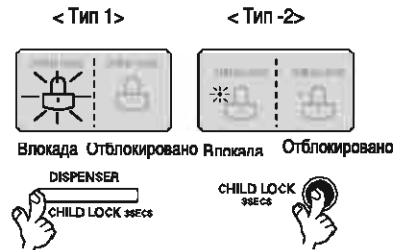


**Блокада (Lock)**

Этой кнопкой блокируем действие всех остальных кнопок.

Блокада и разблокирование наступают после каждого нажатия кнопки  на более чем 3 сек.

Если употребите кнопку LOCK, никакая другая кнопка не будет работать до момента разблокирования.



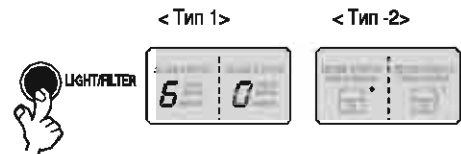
**Высвечивание состояния фильтра (цикл замены) (только некоторые модели)**

Применено светодиод сигнализирующий срок замены фильтра воды дозирующего устройства.

Фильтр воды заменяйте каждые 6 месяцев.

Светодиод напоминает о сроке замены фильтра.

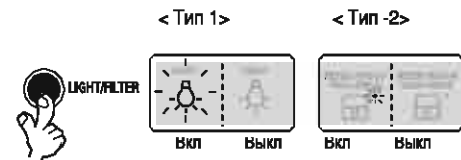
После замены фильтра держите нажатую кнопку фильтра больше чем 3 сек.



**Свет дозирующего устройства (только некоторые модели)**

Нажимая эту кнопку включаем или выключаем свет дозирующего

Функция освещения включается ON или выключается OFF нажатием кнопки освещение / фильтр (Light / filter)



## Эксплуатация

### Другие функции

#### Как подавать лёд или холодную воду

#### Предупреждение о открытии дверей

Если двери холодильника или морозилки будут открыты больше чем 60 секунд, раздастся акустический, предупреждающий сигнал, состоящий из 3 звуков, повторяемый каждые 30 секунд.

Если сигнал раздаётся даже после закрытия дверей, обратитесь к местному сервису.

#### Функция диагностики (обнаружения неисправностей)

Функция диагностики автоматически обнаруживает возможные неисправности во время работы устройства.

В случае появления неисправности устройство не реагирует на нажатие никакой кнопки, а показатели не работают правильно. В таком случае не выключайте питания, но срочно обратитесь к сервису. В случае выключения питания найти неисправность будет гораздо сложнее и займёт больше времени..

Вода в баке в камере холодильника охлаждается, затем подаётся в дозирующее устройство.

Лёд производится в автоматической системе замораживания, затем в дозирующее устройство подаётся отдельно дробленый лёд и отдельно лёд в кубиках.

#### ВНИМАНИЕ:

Это натуральное, что с самого начала вода не очень холодна. Если Вам нужна вода более холодная, добавьте в стакан лёд.

### Предупреждения

**Отбросьте первую партию льда (ок. 20 кусков) и воды (ок. 7 стаканов) полученных после пуска нового холодильника.**

Первая партия льда и воды может содержать частицы или запах от трубки подвода воды или от бака на воду. Отброс первой партии необходим, если Вы не пользовались холодильником-морозилкой более длительное время.

#### Не пускайте детей к дозирующему устройству

Дети могут неправильно нажать кнопку устройства или повредить лампочки.

**Обратите внимание, чтобы продукты питания не блокировали перемещения льда.**

Если уложить продукты у самого начала канала льда, дозирование льда может заблокироваться. До этого, если употребляете только дробленый лёд, то канал льда может покрыться мелкими ледяными кристаллами. В таком случае необходимо убрать накопленный ледяной порошок.

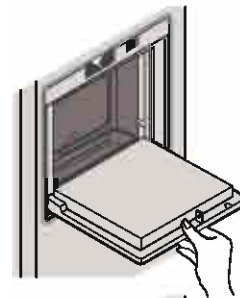
**Никогда не вставляйте банок с напитками, ни других продуктов питания, в ящик для льда с целью быстрого охлаждения.**

Это может вызвать повреждение системы автоматического замораживания льда.

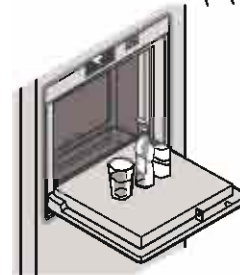
**Подручное вместилище (только в некоторых моделях)****Способ  
пользования****Откройте дверь подручного вместилища**

В подручное вместилище можете добраться не открывая двери камеры холодильника, что экономит электроэнергию.

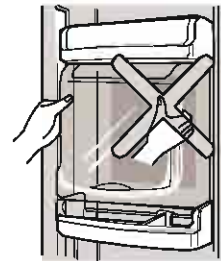
В момент открытия дверей подручного вместилища включается лампа внутри холодильника. Благодаря тому можно легко найти нужные продукты.

**Не пользуйтесь  
дверью  
подручного  
вместилища  
в качестве  
столика**

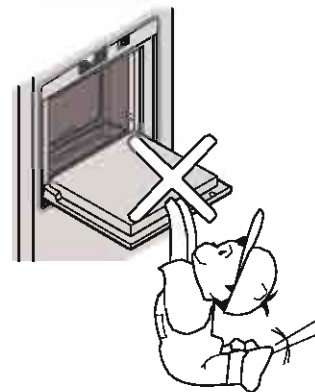
Никогда не пользуйтесь дверью подручного вместилища в качестве столика. Обратите внимание, чтобы не повредить двери острыми предметами. Никогда не опирайте рук на открытой двери, не нажимайте на неё слишком сильно.

**Никогда не  
снимайте  
внутренней  
крышки  
подручного  
вместилища**

Подручное вместилище не может работать правильно, если внутренняя крышка снята.

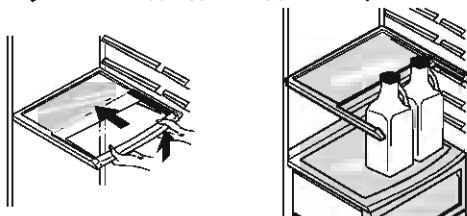
**Никогда не  
ложите тяжёлых  
предметов на  
двери  
подручного  
вместилища, не  
разрешайте  
детям висеть  
на них**

Это несёт угрозу не только повреждения дверей подручного вместилища, но тоже может вызвать ранения у ребёнка.

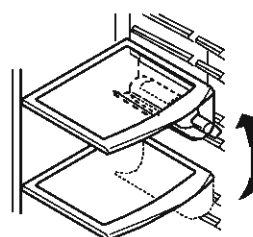


**Складываемая полка****Полка (только в некоторых моделях)**

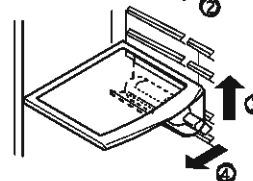
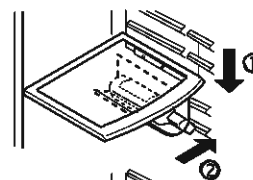
Вы можете хранить высокие предметы, как контейнеры или бутылки, всовывая переднюю половину полки под заднюю. Для возврата к полному размеру потяните полку на себя..

**Изменение положения держателя бутылок (Тип-1)****Держатель бутылок с вином (только в некоторых моделях)**

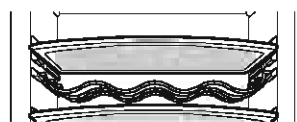
Используя этот держатель, бутылки можно хранить в горизонтальном положении. Держатель можно прикрепить при любой полке.

**Монтаж держателя бутылок:**

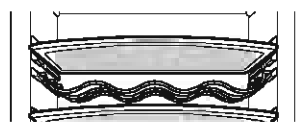
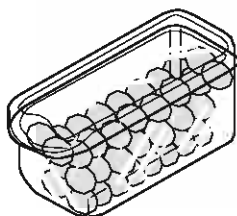
Придерживая в верхнем положении – как в пункте ① – вложить держатель в боковую монтажную щель в полке – см. ①, затем потянуть держатель вниз согласно с ②.

**Демонтаж держателя:**

Потянуть держатель вверх (③), затем вытянуть его к центру холодильника (④).

**(Тип-2)**

Бутылки можно хранить на этой полке в горизонтальном положении.

**Контейнер для яиц****ВНИМАНИЕ**

Никогда не пользуйтесь контейнером для яиц в качестве добавочного контейнера для льда – контейнер может лопнуть.

Никогда не храните контейнера для яиц ни

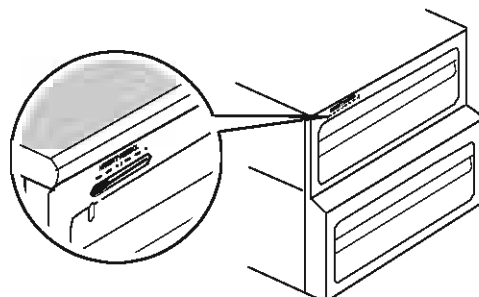
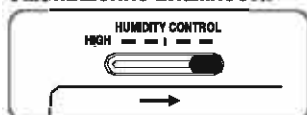
### Установка влажности в ящике для овощей

Храня овощи или фрукты можно регулировать влажность при помощи регулятора «влево / вправо»

#### Увеличение влажности



#### Уменьшение влажности

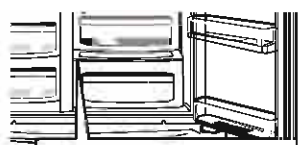


### Замена функциями ящика для овощей и мяса (только в некоторых моделях)

Нижний ящик в камере холодильника можно использовать для хранения овощей или мяса.



Ящик для овощей



Ящик для мяса



Переключатель



Asegúrese de comprobar el interruptor de conversión antes de guardar los alimentos.

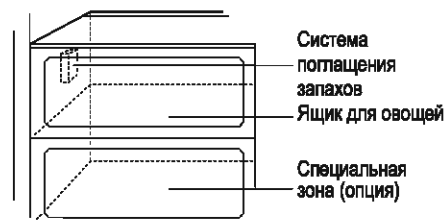
В ящике для мяса температура ниже чем в остальной части камеры холодильника, благодаря этому мясо или рыба могут дольше сохранить свежесть.

#### ВНИМАНИЕ

Если переключатель установлен на «Мясо», овощи или фрукты заморозятся. Поэтому, прежде чем вложить продукты, необходимо проверить установку

### Система поглощения запахов (только в некоторых моделях)

Эта система эффективно поглощает сильные запахи благодаря оптическому катализатору. Система никак не влияет на хранённые продукты.



Система поглощения запахов  
Ящик для овощей  
Специальная зона (опция)

### Способ применения системы поглощения запахов

Так как система заинсталлирована в канале отвода холодного воздуха из камеры холодильника, не надо устанавливать дополнительную систему.

В случае хранения продуктов с интенсивным запахом рекомендуется применять закрываемые контейнеры, а то запахи могут поглощаться другими продуктами хранёнными в той-же самой камере.

## Эксплуатация

### Способ применения

#### Уголок промежуточной температуры – специальная зона (только в некоторых моделях)

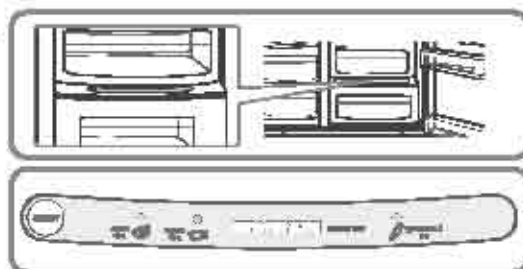
Нажимая эту кнопку Вы можете хранить овощи, фрукты и другие продукты, например мясо для размораживания, свежую рыбу и т.д.



#### Изменения температуры в специальной зоне (только в некоторых моделях)

Вы можете выбрать оптимальный диапазон температур, в зависимости от хранящихся продуктов.

Доступны три уровня температуры, а именно  $-3^{\circ}\text{C}$ ,  $-1^{\circ}\text{C}$  и  $4^{\circ}\text{C}$ . Овощи и фрукты требующие хранения в низкой температуре с соответственной влажностью, а также мясо и рыба дольше сохраняют свежесть.



Если Вы используете специальную зону для хранения мяса, вложенные в эту зону овощи или фрукты могут заморозиться.

Если Вы используете специальную зону для хранения овощей или фруктов, вложенные в эту зону мясо или рыба могут испортиться – в такой ситуации мясо или рыбу надо вложить в камеру морозилки.

После открытия двери камеры холодильника лампочка светится показывая выбранный диапазон температуры. Закрытие дверей выключает лампочку.

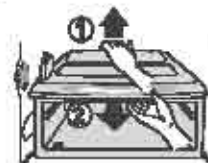
Последовательным нажатием кнопки „Selection“ (выбор) переключаете опции в порядке: (Овощи/фрукты) → (Холодное хранение с сохранением влажности) → (Мясо)

#### Специальная зона (только в некоторых моделях)

### Вынимание ящика специальной зоны

Сначала выньте ящик для овощей.

Легко поднимите ящик специальной зоны (⊕), затем вложите руку внутрь ящика и вытяните его из холодильника (⊗).



### Вкладывание ящика специальной зоны

Вставьте ящик специальной зоны на рельсы в стенках (⊕), затем осторожно всуньте ящик внутрь (⊗).

Применение чрезмерной силы для вкладывания может вызвать повреждение содействующих частей.



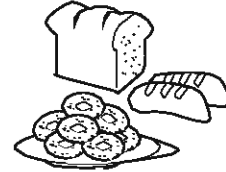
**Размещение продуктов**

(Сравните с главой «Компоненты холодильника»)

**Держатель бутылок  
Ящик для закусок**

Для хранения вина

Для хранения продуктов небольших по размерам, например хлеба, закусок

**Полка в камере морозилки**

Для хранения разных продуктов – мяса, рыбы, мороженого, замороженных продуктов

**Полка на дверях камеры морозилки**

Для хранения упакованных замороженных продуктов. При открывании дверей температура может повыситься. Поэтому не хранить здесь продуктов с коротким сроком годности, например мороженого

**Ящик в камере морозилки**

Для хранения мяса, рыбы, цыплят – завернутых в тонкую фольгу.

**Уголок молочных продуктов**

Для хранения молочных продуктов – масла, творога и т.д.

**Контейнер для яичек**

Вставьте контейнер в соответственное место.

**Подручное вместилище**

Для хранения часто используемых продуктов, например напитков

**Полка в камере холодильника**

Для хранения продуктов закрытых в кастрюлях.

**Полка на дверях камеры холодильника**

для хранения упакованных продуктов или напитков – молока, соков, пива

**Ящик для овощей**

Для хранения овощей и фруктов

**Ящик для овощей или мяса в среднем уголке**

Для хранения овощей, фруктов, мяса для размораживания, сырой рыбы под условием правильного установления переключателя.







## Хранение продуктов

Свежую пищу храните в камере холодильника. Способ замораживания и размораживания пищи имеет большое значение для сохранения свежести и вкуса. Не храните легко портящихся продуктов (бананов, дыни...) в низких температурах. Охладите горячие блюда перед вложением в холодильник. Горячая пища в холодильнике может привести к порче других продуктов, а также увеличивает расход электроэнергии.

Продукты для хранения заверните в фольгу или вложите в закрываемые коробки. Это предотвращает испарение влаги и позволяет сохранить вкус и питательные ценности продуктов.

Не блокируйте продуктами циркуляцию воздуха. Свободная циркуляция охлаждённого воздуха обеспечивает равномерную температуру внутри холодильника.

Не открывайте дверей слишком часто. Открытие дверей делает возможным доступ тёплого воздуха, что повышает температуру внутри камеры.

Никогда не укладывайте слишком много продуктов на дверных полках. Продукты могут опираться о полки внутри камеры и затруднять правильное закрытие дверей.

### Камера морозилки

Не храните бутылок в камере морозилки – бутылки могут лопнуть в последствии замораживания их содержимого.

Не замораживайте повторно размороженных продуктов. Это приводит к потерям вкуса и питательных ценностей.

Если Вы намерены хранить замороженные продукты (например мороженое) долгое время, укладывайте эти продукты на полках в камере, а не на дверях.

Не трогайте замороженных продуктов или коробок – особенно металлических – мокрыми руками, не вкладывайте в камеру морозилки продуктов в стеклянных упаковках.

-Это может привести к отморожению рук, пузырьки возникшие в последствии отморожения могут лопнуть.

### Камера холодильника

Если это возможно, не укладывайте влажных продуктов на верхних полках холодильника. Это может привести к их замораживанию в результате непосредственного воздействия струи охлаждённого воздуха.

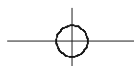
Прежде чем укладывать продукты в холодильнике, необходимо их старательно очистить. Овощи и фрукты помойте и вытерите, упакованные продукты вытерите, чтобы не испортились соседние продукты.

Яички храните в предназначенном для этого контейнере или на полке для яичек.

Убедитесь в том, свежие ли яички, храните их всегда в вертикальном положении, что позволит дольше сохранить их свежесть.

#### ВНИМАНИЕ:

Если Ваш холодильник стоит на тёплом, влажном месте, частое открывание дверей или хранение большого количества овощей может привести к конденсации влаги, что не ухудшает эффективности работы устройства. Вытирайте росу чистой тряпкой, так как пыль может рисовать поверхности элементов камеры.



**Как вынимать элементы****ВНИМАНИЕ:**

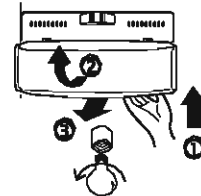
Демонтаж происходит в обратном порядке чем монтаж.

Перед началом демонтажа или монтажа убедитесь в том, вынята ли вилка питающего кабеля из розетки.

Для демонтажа элементов не применяйте никогда слишком большой силы, чтобы

**Лампа в камере морозилки**

Снимите лампу потягивая её (③), одновременно нажимая (①) и вращая (②). Выкрутите лампочку в направлении против часовой стрелке. Вложите новую лампочку (макс. 40 Вт), доступную в сервисных центрах.

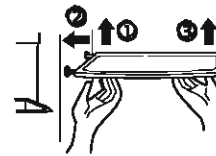
**ВНИМАНИЕ:**

Не все лампочки будут подходить к Вашему холодильнику. Убедитесь в том, что новая лампочка по размерам, форме и мощности соответствует старой.

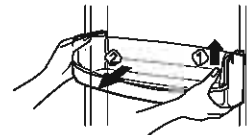
Освещение дозирующего устройства базируется на светодиодах (LED) и не может быть заменено.

**Полка камеры морозилки**

Для того, чтобы вынуть полку, нажмите её влево (②), поднимите легко её левую часть (①), затем правую (③) и вытяните

**Полка и опора в дверях**

Поднимите полку в дверях, придерживая её по обоим сторонам (①), затем вытяните полку в направлении ②.

**Ящик для льда**

Придерживайте ящик согласно с рисунком, потяните элементы ② одновременно, поднимая легко элемент ①.

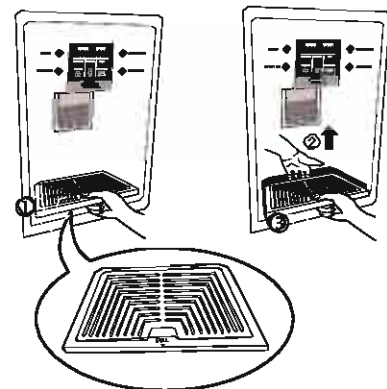
Не демонтируйте ящика, если это не является необходимым.

Вынимайте ящик двумя руками, чтобы не упал на пол.

**После употребления дозирующего устройства**

С бака невозможно слить воду. Чистите бак регулярно.

Снимите крышку, потягивая её переднюю часть и вычистите при помощи тряпки. Потяните целую крышку вперёд (①), затем потяните вверх её заднюю часть (②) и выньте (③). Вычистите дно дозирующего устройства и крышку при помощи сухой тряпки..



**Лампа в камере  
холодильника**

Снимите рассеиватель, толкая вперёд язычок под рассеивателем. Выкрутите лампочку вращая её влево. В холодильниках применяются лампочки мощностью макс. 40 Вт, доступные в сервисных пунктах.

**Подручное  
вместилище**

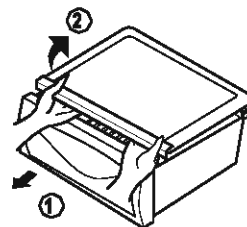
Отделите контейнер вынимая его вверх (①).  
Отделите верхнюю полку камеры свежести, вытяните крышку камеры (②).  
Камеру свежести можно вынуть потягивая её вверх.

**ВНИМАНИЕ:**

Во время снятия ящика для овощей, ящика для закусок, а также крышки подручного вместилища убедитесь в том, удалены ли все элементы находящиеся во дверях камеры холодильника.

**Крышка ящика для  
овощей**

Для того, чтобы снять крышку ящика для овощей, потяните ящик немного вперёд (①), поднимите переднюю часть крышки ящика согласно со стрелкой (②) и снимите крышку.



## Общая информация

- Каникулы** На время каникул (среднего времени продолжения) Вы наверно захотите оставить холодильник включенным. Продукты, которые могут быть замороженные, вложите в морозилку.  
Если предвидите выключить устройство на время каникул, выньте все продукты, вытяните вилку из розетки, очистите тщательно внутренность, и оставьте двери ОТКРЫТЫЕ, чтобы не появилась вонь.
- Авария питания** Большинство аварий питания, устраненных в течение нескольких часов, не влияет на температуру в камерах.  
Однако во время выключения питания постарайтесь ограничить открывание дверей до минимума.
- Если Вы уезжаете из дому** Выньте или хорошо прикрепите все подвижные элементы внутри холодильника. Во избежание повреждения болтов установки по высоте, переставьте все болты в крайнее, нижнее положение.
- Трубка предотвращающая конденсирование** Наружная стенка корпуса холодильника может иногда нагреваться, особенно в периоде только после заинсталлирования устройства.  
Не переживайте из-за этого. Это эффект работы трубки предотвращающей конденсирование. Она транспортирует горячую воду и тем самым противодействует «потению» задней стенки корпуса холодильника.
- Очистка**  
Сохранение чистоты холодильника важное для избежания появления неприятных запахов. Разлитые или рассыпанные продукты необходимо срочно вытереть, так как они могут иметь кислую реакцию и оставить пятна на пластмассовых поверхностях.
- Наружные поверхности** Для очистки наружных поверхностей Вашего холодильника применяйте летний раствор мягкого мыла или детергента.  
Умытые поверхности вытрите чистой, влажной тряпкой и вытрите до суха.
- Внутренние поверхности** Рекомендуется регулярно чистить внутренность холодильника. Все внутренние стенки и ящики мойте раствором пищевой соды или нежным детергентом и тёплой водой. Затем сполоскните и высушите холодильник.
- После очистки** Проверьте, не повреждён ли питающий кабель, не перегрета ли вилка, подходит ли вилка к розетке.
- Предупреждение** Перед началом очистки в соседстве элементов электрической системы (ламп, переключателей, кнопок управления и т.п.) всегда вытяните вилку кабеля из розетки.  
Избыток влаги вытрите губкой или тряпкой, чтобы предотвратить проникание воды или любой другой жидкости в электросистему, что могло бы стать причиной электрического поражения.  
Никогда, на никакой поверхности не употребляйте металлических щёток, моек, грубозернистых чистящих средств, растворов сильно щелоческих, легко воспламеняющихся или токсичных.  
Не трогайте замороженных поверхностей влажными руками или мокрыми ладонями, так как влажная часть тела может прилипнуть к очень холодным поверхностям.

## Обнаружение и устранение

Прежде чем вызовете механика из сервисного пункта, ознакомьтесь с ниже указанной таблицей. Может быть, тем способом сэкономите время и деньги. В таблице описаны нормальные ситуации, не вызванные неправильным изготовлением или материальным браком устройства.

Симптом	Возможная причина	Способ устранения
Работа холодильника Компрессор холодильника не работает	Выключен выключатель	Включите выключатель, см. позиции выключателя
	Холодильник размораживается	Это нормальное явление в холодильниках с полностью автоматизированным размораживанием. Цикл размораживания повторяется периодически.
	Вилка высунулась из розетки	Убедитесь в том, правильно ли всунута вилка в розетку.
Холодильник работает слишком интенсивно	Авария питания, Проверьте, светятся ли лампы в Вашей квартире	Обратитесь к местной энергетической компании.
	Этот холодильник больше этого, который был у Вас раньше	Это нормально. Устройство больше по размерам и производительности работает дольше в этих условиях.
	Температура в помещении или на дворе слишком высока.	Это нормально, что в таких условиях холодильник работает дольше.
	Холодильник был недавно временно выключен.	Охлаждение требует нескольких часов работы.
	Вы вложили недавно в холодильник большое количество тёплых или горячих продуктов.	Вложение тёплых продуктов требует длинной работы холодильника, пока он не достигнет установленной внутренней температуры.
	Вы открывали дверь слишком часто или на слишком долгое время.	Тёплый воздух, попадая во внутрь холодильника, вызывает удлинённую работу устройства. Старайтесь реже открывать двери.
	Дверь камеры холодильника или морозилки на немного приоткрыты.	Убедитесь в том, правильно ли выравнен холодильник. Отодвиньте продукты и ящики из-под дверей. См. «Открывание и закрывание дверей» в таблице ниже.
	Регулятор установлен на слишком низкую температуру.	Установите регулятор на более высокую температуру, заботясь о том, чтобы температура была правильной.
Прокладка камеры холодильника или морозилки грязная, поношенная, имеет трещины или неправильно смонтирована.	Вычистите или замените прокладку. Трещины в прокладке могут быть причиной, что холодильник дольше работает для поддержания требуемой температуры.	
Термостат удерживает постоянную температуру внутри камеры холодильника	Это нормально. Термостат включает и выключает холодильник для поддержания постоянной температуры внутри камер.	

Симптом	Возможная причина	Способ устранения
Компрессор холодильника не работает	Термостат удерживает постоянную температуру внутри камеры холодильника	Это нормально. Термостат включает и выключает холодильник для поддержания постоянной температуры внутри камер.
<b>Слишком низкие температуры</b>		
Температура в камере морозилки слишком низкая, в камере холодильника – правильная.	Регулятор морозилки установлен на слишком низкую температуру	Переключите регулятор морозилки на более высокую температуру.
Температура в камере холодильника слишком низкая, в камере морозилки – правильная	Регулятор холодильника установлен на слишком низкую температуру	Переключите регулятор холодильника на более высокую температуру.
Продукты в ящиках начинают замораживаться	Регулятор холодильника установлен на слишком низкую температуру.	Переключите регулятор холодильника на более высокую температуру.
Мясо в ящике для свежего мяса покрывается инеем	Для достижения максимального срока годности храните мясо в температуре чуть ниже 0°C.	Это нормальное явление кристаллизации воды из влаги в мясе.
<b>Слишком высокие температуры</b>		
Температура в камере холодильника или морозилки слишком высокая	Регулятор морозилки установлен на слишком высокую температуру.	Переключите регулятор морозилки или холодильника, чтобы обеспечить правильную температуру в морозилке и холодильнике.
	Регулятор холодильника установлен на слишком высокую температуру. Температура на регуляторе холодильника имеет влияние на температуру в морозилке.	Переключите регулятор морозилки или холодильника, чтобы обеспечить правильную температуру в морозилке и холодильнике.
	Вы открывали дверь слишком часто или на слишком долгое время.	Тёплый воздух попадает через открытую дверь в камеру холодильника или морозилки. Не открывайте часто <u>дверей</u> .
	Дверь приоткрытая.	Закройте правильно дверь.
	В камеру только что вложено слишком много тёплых или горячих продуктов.	Подождите, пока температура в камере стабилизируется.
Питание прорвано на более длительное время.	Полное охлаждение камер требует нескольких часов работы.	

<b>Симптом</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Способ устранения</b>
<b>Температура в камере холодильника слишком высокая, в камере морозилки – правильная</b>	Регулятор холодильника установлен на слишком высокую температуру.	Переключите регулятор холодильника на более высокую температуру.
<b>Шум</b>		
<b>Холодильник шумит громче когда включён</b>	В современных холодильниках можно хранить больше продуктов и удерживать более равномерную температуру в камерах.	Это нормально, что уровень шума выше.
<b>Шум громче, когда компрессор работает</b>	В начале цикла охлаждения после пуска устройства давление в инсталляции выше.	Это нормально, через некоторое время уровень шума снизится.
<b>Вибрации или стучание</b>	Неровный или слишком слабый пол. Устройство колеблется незначительно, стоя на мягком полу.	Убедитесь, ровен ли и достаточно жёсткий пол для того, чтобы выдержать нагрузку от устройства.
	Предметы находящиеся на верху устройства вибрируют.	Снимите эти предметы.
	Вибрирует посуда внутри устройства.	Это нормально, посуда может незначительно вибрировать. Убедитесь в том, правильно ли выравнено устройство и стоит ли оно стабильно на полу.
	Устройство прилегает к стене или к мебели.	Отодвиньте на немного холодильник так, чтобы не дотрагивал стен ни мебели.
<b>Вода / влага / лёд внутри холодильника</b>		
<b>Влага собирается на внутренних стенках холодильника</b>	Погода слишком горячая и влажная, что ускоряет нарастание льда и «потение» холодильника.	Это нормальное явление.
	Двери незначительно приоткрытые.	См. «Открывание / закрывание дверей» в таблице ниже.
	Вы открывали дверь слишком часто или на слишком долгое время.	Не открывайте часто двери.
<b>Вода / влага / лёд снаружи холодильника</b>		
<b>Влага собирается на внешних стенках холодильника на дверях</b>	Влажная погода.	Это нормальное явление, когда погода влажная. Когда влажность воздуха снизится, влага на стенках должна исчезнуть.
	Двери незначительно приоткрытые, холодный воздух изнутри холодильника сталкивается со значительно теплейшим. воздухом окружающей среды.	Закройте плотно двери.

Симптом	Возможная причина	Способ устранения
Неприятный запах внутри холодильника	Камеры требуют очистки.	Помойте камеры губкой и тёплой водой с добавкой питьевой соды.
	В холодильнике находятся продукты с интенсивным запахом.	Старательно прикройте продукты.
	Запах происходит от некоторых контейнеров или упаковок.	Употребите другие контейнеры или упаковку продуктов.
Открывание / закрывание дверей / ящиков		
Невозможно закрыть дверь	Продукты в холодильнике блокируют дверь	Уложите продукты так, чтобы они не блокировали дверей.
	Дверь одной камеры закрыта слишком энергично, что незначительно приоткрыло другую дверь.	Осторожно закройте двери обеих камер.
	Холодильник не выровнен. Устройство колеблется во время работы.	Выровняйте холодильник при помощи установочных болтов.
	Неровный или слишком слабый пол. Устройство колеблется незначительно, стоя на неровном полу.	Убедитесь, ровен ли и достаточно жёсткий пол для того, чтобы выдержать нагрузку от устройства. По поводу наклона или прогибания пола обратитесь за советом к специалисту.
Ящики трудно высунуть	Устройство прилегает к стене или к мебели.	Отодвиньте немного холодильник.
	Продукты дотрагиваются к полке над ящиком.	Выймите часть продуктов из перегруженного ящика.
	Проверьте, не загрязнены ли направляющие ящиков.	Вычистите ящики и их направляющие.
Дозирующее устройство		
Устройство не дозирует льда	Контейнер для льда пустой.	Когда в контейнере появится первая партия льда, устройство должно работать правильно.
	Регулятор камеры морозилки установлен на слишком высокую температуру.	Переключите регулятор камеры морозилки на более низкую температуру так, чтобы началось замораживание кубиков льда. Когда в контейнере появится первая партия льда, устройство должно работать правильно.
	Главный, запорный клапан воды в квартире закрыт.	Откройте клапан и подождите соответственно долго до начала замораживания кубиков льда. Когда в контейнере появится первая партия льда, устройство должно работать правильно.



Симптом	Возможная причина	Способ устранения
Устройство не дозирует льда	Дверь камеры холодильника или морозилки приоткрыта.	Убедитесь, закрыты ли двери обеих камер.
	Из-за редкого употребления, колебаний температуры или временного перерыва в питании лёд расплавился и заморозился повторно вокруг питательного шнека.	Выймите контейнер со льдом и расплавьте его содержимое. Очистите контейнер, вытрите до суха и замонтируйте обратно на место. Когда в контейнере появится первая партия льда, устройство должно работать правильно.
Дозирующее устройство закупорено	Кубики льда застряли между плечом системы замораживания, а задней стенкой контейнера для льда.	Выймите кубики льда застрявшие в устройстве.
	Кубики льда склеились в большой ком. В дозирующем устройстве нашлись кубики льда замороженные вне морозилки.	Пользуйтесь дозирующим устройством соответственно часто, чтобы кубики не склеивались. Устройство в состоянии дозировать только кубики льда замороженного в собственной системе замораживания.
Устройство не дозирует воды	Главный, запорный клапан воды в квартире закрыт. См. «Устройство не дозирует льда» в таблице выше.	Откройте клапан.
	Дверь камеры холодильника или морозилки приоткрыта.	Убедитесь, закрыты ли двери обеих камер.
Вода имеет странный вкус и / или запах	Вода слишком долго оставалась в баке.	Наберите и вылейте 7 стаканов воды для освежения содержимого бака. Наберите и вылейте 7 следующих стаканов воды для полоскания бака.
	Устройство неправильно подключено к водопроводу	Подключите устройство к сети холодной воды подающей воду в кухню.
Звук падения кубиков льда	Это нормальный звук раздающийся, когда автоматически замороженный кубик льда падает в контейнер. Интенсивность звука может меняться в зависимости от положения устройства.	
Звук течения воды	Это нормальный звук раздающийся, когда система замораживания льда берёт воду после переброса замороженных кубиков в контейнер со льдом.	
Другие	Прочитайте внимательно главу «Автоматическое замораживание льда и дозирующее устройство» в настоящем руководстве.	



#### Утилизация устройств бывшего употребления

1. Когда на изделии виден символ перечёркнутого контейнера для мусора, это значит, что изделие подвергается Директиве 2002/96/EC.
2. Все электрические и электронные изделия должны быть утилизированы отдельно от коммунального мусора, для этого следует использовать места кладовки определённые правительством или местными органами власти.
3. Правильный способ утилизации устройств бывшего употребления предотвращает их негативное влияние на здоровье и окружающую среду.
4. Более подробную информацию о способах утилизации устройств бывшего употребления Вы можете получить от органов местной власти, предприятий занимающихся утилизацией или магазина, в котором Вы приобрели Ваше устройство.





